SONY

5-013-120-52(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Przewodnik | Информация за продукта | Referentni vodič
Felhasználói útmutató | Ghid de referinţă | Referentni vodič
Referenční příručka | Referenčni priročnik | Οδηγός αναφοράς
Referenčná príručka

https://rd1.sony.net/help/mdr/wfsp800n/h_zz/

WF-SP800N

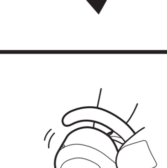
Made for iPhone | iPod

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

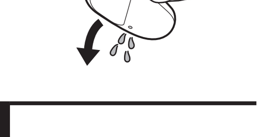
* 5 0 1 3 1 2 0 5 2 * (1)

A

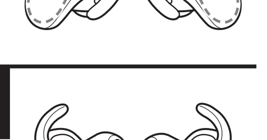
B



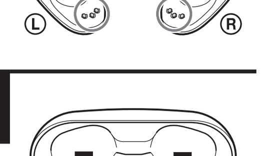
C



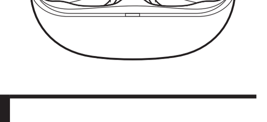
D



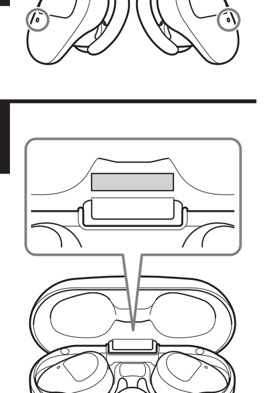
E

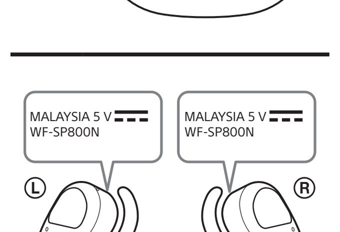


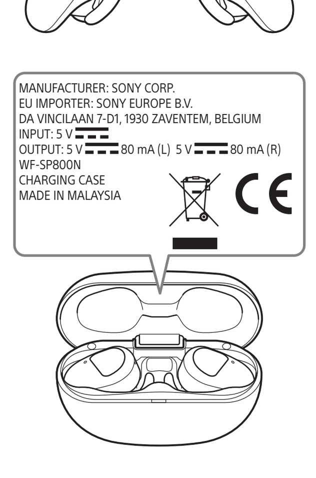
F



G







Polski

Bezprzewodowy zestaw nagłowny stereo z funkcją tłumienia szumów

Urządzenia nie wolno umieszczać w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka czy zabudowana szafka.

Nie należy wystawiać baterii (lub akumulatora) na długotrwałe oddziaływanie zbyt wysokich temperatur, na przykład na bezpośrednie działanie promieni słonecznych czy ognia.

Nie należy wystawiać baterii na działanie bardzo niskich temperatur, które mogą doprowadzić do ich przegrzania i niestabilności cieplnej.
Nie należy demontować, otwierać ani niszczyć dodatkowych ogniw lub baterii.
Nie wolno wystawiać ogniw lub baterii na działanie ciepła ani ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
Dodatkowe ogniwa i baterie wymagają naładowania przed użyciem. W celu uzyskania instrukcji prawidłowego ładowania należy zawsze zapoznać się z dokumentacją producenta lub instrukcją obsługi urządzenia.
Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
Utylizować zgodnie z przepisami.

Niniejsze wyposażenie zostało przetestowane pod kątem zgodności z ograniczeniami określonymi w regulacji EMC z użyciem kabla krótszego niż 3 metry.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie sprzętu sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.compliance.sony.de/

Pozbywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie mogą być one traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego sprzętu i zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.

Wysoki poziom głośności może oddziaływać na słuch.

Nie należy używać urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie należy używać w niebezpiecznych miejscach, chyba że słyszalne będą dźwięki otoczenia.

Dostanie się wody lub obcych przedmiotów grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia dostanie się woda lub obcy przedmiot, należy natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony. W szczególności należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
– Użycie w pobliżu zlewu itp.
Należy zachować ostrożność, aby urządzenie nie wpadło do zlewu lub pojemnika z wodą.
– Użycie w deszczu, śniegu lub wilgotnych miejscach

Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu ciała ludzkiego z telefonem komórkowym lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi połączonymi z opisywanym urządzeniem można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia bezprzewodowego.

Wkładki douszne należy zakładać prawidłowo. W przeciwnym razie mogą się odłączyć i pozostać w uszach, co może doprowadzić do obrażeń lub choroby.

Nigdy nie wkładaj wtyczki USB, gdy urządzenie główne lub kabel ładujący są mokre. Nieprzestrzeganie zalecenia i włożenie wtyczki USB, gdy urządzenie główne lub kabel ładujący są mokre może doprowadzić do zwarcia z powodu obecności cieczy (wody wodociągowej, wody morskiej, napoju itd.) w urządzeniu głównym lub kablu ładującym lub z powodu obecności ciała obcego i spowodować nadmierne wytwarzanie ciepła lub doprowadzić do wadliwego działania.

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y). Połknięcie magnesu(-ów) grozi poważnymi obrażeniami, na przykład zadławieniem się lub urazami jelit. W razie połknięcia magnesów (lub magnesu) należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci lub innych osób wymagających nadzoru, aby nie doszło do przypadkowego spożycia.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia tego urządzenia lub jego małych części. Po zakończeniu użycia należy umieścić urządzenie w futerale do ładowania i przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Uwaga dotycząca ładunków elektrostatycznych
Nagromadzone w ciele ładunki elektrostatyczne mogą być przyczyną lekkiego mrowienia w uszach. W celu zminimalizowania tego efektu należy nosić ubrania wykonane z naturalnych materiałów, które ograniczają generowanie ładunków elektrostatycznych.

Środki ostrożności

Odporność urządzenia na rozpryski/kurz
- Etui z funkcją ładowania nie zapewnia odporności na rozpryski/kurz.
- Charakterystyka odporności tego urządzenia na rozpryski odpowiada normie IPX5 IEC 60529 „Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)", która określa stopnie ochrony przed wnikaniem wody, a charakterystyka odporności tego urządzenia na kurz odpowiada normie IP5X IEC 60529 „Stopnie ochrony przed stałymi ciałami obcymi (Kod IP)", która określa stopnie ochrony przed przedostaniem się stałych ciał obcych. Jeśli urządzenie nie jest używane prawidłowo, woda lub kurz mogą się dostać do urządzenia, powodując pożar, porażenie prądem elektrycznym lub usterki.
Należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń i używać prawidłowo urządzenia.
IPX5: urządzenie będzie nadal działać nawet po wystawieniu na bezpośrednie działanie strumieni wody z dowolnego kierunku (z wyjątkiem kanałów dźwiękowych (rurki wyprowadzenia dźwięku) zestawu nagłownego).
IP5X: urządzenie będzie nadal działać nawet po przedostaniu się kurzu.
- Kanały dźwiękowe (rurki wyprowadzenia dźwięku) zestawu nagłownego nie są całkowicie wodoszczelne.

Ciecze, do których odnosi się charakterystyka odporności na rozpryski

Dopuszczalne: woda słodka, woda wodociągowa, pot
Niedopuszczalne: ciecze inne niż powyższe (przykłady: woda z mydłem, woda z detergentem, woda z płynami do kąpieli, szampon, gorąca woda źródlana, woda w basenie, woda morska itp.)

Odporność tego urządzenia na rozpryski/kurz jest oparta na pomiarach wykonanych przez firmę Sony w warunkach opisanych powyżej. Należy zwrócić uwagę, że usterki spowodowane zanurzeniem w wodzie w wyniku nieprawidłowego użytkowania przez klienta nie są objęte gwarancją.

Aby zachować odporność na rozpryski/kurz
Należy dokładnie przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia.
- Nie należy kierować silnych strumieni wody na otwory, przez które jest emitowany dźwięk.
- Nie należy upuszczać urządzenia do wody ani używać go pod wodą.
- Nie należy pozostawiać w zimnym otoczeniu urządzenia z obecną na nim wodą, gdyż woda może zamarznąć. Aby zapobiec uszkodzeniom, należy zetrzeć wodę po zakończeniu użytkowania.
- Należy użyć suchej, miękkiej ściereczki do starcia wody z urządzenia. Jeśli w otworach, przez które jest emitowany dźwięk, pozostanie woda, dźwięk może być wytłumiony lub całkowicie niesłyszalny. W takim przypadku należy wyjąć wkładki douszne, skierować je w dół otwory, przez które jest emitowany dźwięk, i potrząsnąć kilka razy, aby usunąć wodę (rys. A).
- Obrócić otwór mikrofonu w dół i delikatnie stuknąć nim około pięciu razy w papierowy ręcznik itd. Pozostałe w otworze mikrofonu krople wody mogą doprowadzić do korozji (rys. B).
- Jeśli urządzenie jest pęknięte lub zdeformowane, należy powstrzymać się od jego użycia w pobliżu wody lub skontaktować się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony.

Łączność BLUETOOTH® • Zasięg działania bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi ok. 10 m. Maksymalny zasięg komunikacji może się różnić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ściany itp.) lub środowiska elektromagnetycznego. • W opisanych poniżej sytuacjach komunikacja Bluetooth może nie być możliwa bądź mogą wystąpić zakłócenia lub utrata dźwięku: – Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się osoba. W tej sytuacji można poprawić odbiór poprzez umieszczenie urządzenia Bluetooth w taki sposób, aby było skierowane w stronę anteny opisywanego urządzenia. – Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się przeszkoda, na przykład metalowy przedmiot lub ściana. – Gdy w pobliżu opisywanego urządzenia używane jest urządzenie Wi-Fi lub kuchenka mikrofalowa bądź emitowane są mikrofale. – W porównaniu z użyciem wewnątrz pomieszczeń użycie na zewnątrz powoduje mniej odbić sygnału od ścian, podłóg i sufitów, przez co utrata dźwięku zdarza się częściej niż w pomieszczeniach. – Miejsce wbudowanej w opisywane urządzenie anteny przedstawia linia punktowa na ilustracji (rys. C). Czułość komunikacji Bluetooth można podnieść, usuwając przeszkody między połączonym urządzeniem Bluetooth a anteną opisywanego urządzenia. • Urządzenia Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) korzystają z tej samej częstotliwości (2,4 GHz). Kiedy opisywane urządzenie jest używane w pobliżu urządzenia Wi-Fi, mogą wystąpić zakłócenia elektromagnetyczne powodujące zakłócenia, utratę dźwięku lub brak możliwości połączenia. W takim przypadku można spróbować zastosować poniższe środki zaradcze: – Nawiąż połączenie między opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth, gdy znajdują się one w odległości co najmniej 10 m od urządzenia Wi-Fi. – Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości do 10 m od urządzenia Wi-Fi. – Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie. • Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku: – w szpitalach, w pobliżu miejsc uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których obecny jest gaz łatwopalny, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych. • Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk odtwarzany przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do dźwięku odtwarzanego przez urządzenie nadające. W wyniku tego dźwięk może nie być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry. • Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe. Gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym. • Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiedni poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń nawiązywanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność. • Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth. • Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth. – Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności. – Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, kiedy parametry lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwiają nawiązanie połączenia albo mogą powodować rozbieżności w metodach sterowania, wyświetlaniu lub obsłudze. – Kiedy urządzenie jest używane do prowadzenia rozmów w trybie zestawu głośnomówiącego na telefonie, mogą występować zakłócenia w zależności od połączonego urządzenia lub środowiska komunikacji. • W przypadku niektórych podłączanych urządzeń nawiązanie połączenia może chwilę potrwać.

Gdy dźwięk jest często przerywany podczas odtwarzania • Sytuację można poprawić, zmieniając tryb jakości dźwięku na „priorytet przy stabilnym połączeniu". Szczegółowe informacje zawiera Przewodnik pomocniczy. • Sytuację można poprawić, zmieniając ustawienia jakości odtwarzania bezprzewodowego lub ustawiając tryb SBC odtwarzania bezprzewodowego na urządzeniu nadającym. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi dołączona do urządzenia nadającego. • Podczas słuchania muzyki ze smartfona można poprawić sytuację, zamykając niepotrzebne aplikacje lub uruchamiając ponownie smartfon.

Użycie aplikacji do obsługi połączeń na smartfonach i komputerach • To urządzenie obsługuje tylko zwykłe połączenia przychodzące. Aplikacje do obsługi połączeń na smartfonach i komputerach nie są obsługiwane.

Ładowanie urządzenia • Opisywane urządzenie można ładować tylko przez port USB. Do ładowania wymagany jest komputer z portem USB lub zasilacz USB. • Należy używać dołączonego kabla USB Type-C. • Podczas ładowania opisywane urządzenie nie może być włączone, a ponadto nie można wówczas korzystać z funkcji Bluetooth i tłumienia szumów. • Po zakończeniu używania należy natychmiast zetrzeć pot lub wodę ze złącza ładowania. Pozostawienie potu lub wody na złączu ładowania może uniemożliwić naładowanie urządzenia (rys. D). • Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, akumulator może się szybko rozładować. Akumulator będzie w stanie utrzymać prawidłowy poziom naładowania po kilkukrotnym rozładowaniu i naładowaniu. W przypadku przechowywania urządzenia przez długi czas należy ładować akumulator co sześć miesięcy, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu. • Jeśli akumulator rozładowuje się wyjątkowo szybko, należy wymienić go na nowy. W celu wymiany akumulatora należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Gdy opisywane urządzenie nie działa prawidłowo • Należy wykonać poniższą procedurę, aby zresetować urządzenie (rys. E). Włóż urządzenia do futerału do ładowania, a następnie dotknij i przytrzymaj panel sterowania czujnika dotykowego na lewym urządzeniu. Gdy wskaźnik (czerwony) na urządzeniu wyłączy się po tym jak migał (po ok. 20 sek.), zwolnij panel sterowania czujnika dotykowego. Następnie dotknij i przytrzymaj panel sterowania czujnika dotykowego na prawym urządzeniu. Gdy wskaźnik (czerwony) na urządzeniu wyłączy się po tym jak migał (po ok. 20 sek.), zwolnij panel sterowania czujnika dotykowego. Informacje dotyczące parowania i inne ustawienia zostają zachowane nawet po zresetowaniu urządzenia. • Jeśli problem nie ustąpi nawet po zresetowaniu urządzenia, wykonaj poniższą procedurę w celu zainicjowania urządzenia. Włóż urządzenia do futerału do ładowania, a następnie dotknij i przytrzymaj panel sterowania czujnika dotykowego równocześnie na lewym i prawym urządzeniu. Gdy wskaźniki (czerwone) zaczną migać (po ok. 10 sek.), zwolnij panel sterowania czujnika dotykowego. Wskaźnik (niebieski) mignie 4 razy, urządzenie zostanie zainicjowane i zostaną przywrócone ustawienia fabryczne opisywanego urządzenia. Podczas inicjowania urządzenia zostaną usunięte wszystkie informacje dotyczące parowania. • Po zainicjowaniu opisywanego urządzenia może ono nie łączyć się z telefonem iPhone lub komputerem. W takim przypadku należy usunąć wszystkie informacje dotyczące parowania opisywanego urządzenia z telefonu iPhone lub komputera, a następnie ponownie je sparować.

Funkcja tłumienia szumów • Funkcja tłumienia szumów wykrywa zewnętrzne szumy otoczenia (takie jak hałas w pojeździe lub dźwięk klimatyzacji w pomieszczeniu) przy użyciu wbudowanych mikrofonów, a następnie generuje przeciwny szum tłumiący takie szumy otoczenia. – Efekt tłumienia szumów może nie być odczuwalny w bardzo cichym otoczeniu. Mogą też być słyszalne pewne odgłosy. – Funkcja tłumienia szumów działa głównie w przypadku szumów w niskim zakresie częstotliwości. Szumy są redukowane, ale nie są całkowicie eliminowane. – Podczas korzystania z urządzenia w pociągu lub samochodzie mogą wystąpić pewne hałasy w zależności od warunków otoczenia. – Telefony komórkowe mogą powodować zakłócenia i hałasy. W takim przypadku należy odsunąć urządzenie od telefonu komórkowego. – Efekt tłumienia szumów może nie różnić w zależności od sposobu noszenia urządzenia. W takim przypadku należy zdjąć urządzenie i założyć je ponownie. – Nie należy zasłaniać dłońmi ani innymi przedmiotami mikrofonów urządzenia. Może to uniemożliwić poprawne działanie funkcji tłumienia szumów lub trybu dźwięków otoczenia, a także może powodować powstawanie piszczenia (wycia). W takim przypadku należy zdjąć dłonie lub inny przedmiot z mikrofonów urządzenia (rys. F).

Uwagi dotyczące noszenia urządzenia • Po zakończeniu używania należy powoli zdjąć słuchawki. • Ponieważ wkładki douszne zapewniają dokładne uszczelnienie w uszach, mocne przyciskanie ich lub szybkie wyjęcie może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej. Podczas noszenia wkładek dousznych membrana głośnika może powodować kliknie. Nie oznacza to wadliwego działania.

Inne uwagi • Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami. • Czujnik dotykowy może nie działać prawidłowo, jeśli do panelu sterowania czujnika dotykowego przyklejono naklejki lub inne samoprzylepne materiały. • Funkcja Bluetooth może nie działać z telefonem komórkowym w zależności od warunków przesyłania sygnału i otoczenia. • Jeśli podczas korzystania z urządzenia odczuwalny jest dyskomfort, należy natychmiast przerwać jego używanie. • Stan wkładek dousznych może ulec pogorszeniu w wyniku długoterminowego przechowywania lub użytkowania. • Jeśli wkładki douszne ulegną zabrudzeniu, należy zdjąć je z urządzenia i delikatnie umyć ręcznie przy użyciu neutralnego detergentu. Po wyczyszczeniu należy dokładnie zetrzeć wilgoć.

Czyszczenie urządzenia • Kiedy zewnętrzna powierzchnia urządzenia jest zabrudzona, należy ją wyczyścić suchą, miękką szmatką. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, można zwilżyć szmatkę w roztworze neutralnego detergentu i wyżąć ją dokładnie przed przystąpieniem do przecierania. Nie należy używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię. • W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z opisywanym urządzeniem, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Części zamienne: Hybrydowe wkładki douszne silikonowo-gumowe, Wsporniki z zausznikami
W celu uzyskania informacji dotyczących części zamiennych należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Położenie etykiety z numerem seryjnym Patrz rys. G

Dane techniczne

Zestaw słuchawkowy

Źródło zasilania: 3,7 V prądu stałego: wbudowany akumulator litowo-jonowy 5 V prądu stałego: w przypadku ładowania przez USB **Temperatura robocza:** Od 0°C do 40°C **Znamionowy pobór mocy:** 1 W (Zestaw słuchawkowy), 3 W (Etui z funkcją ładowania) **Czas pracy:** W przypadku połączenia nawiązanego przez urządzenie Bluetooth Czas odtwarzania muzyki: maks. 9 godz. (NC WŁ.), maks. 9 godz. (Tryb dźwięków otoczenia), maks. 13 godz. (NC WYŁ.) Czas komunikacji: maks. 7 godz. (NC WŁ.), maks. 7 godz. (Tryb dźwięków otoczenia), maks. 8 godz. (NC WYŁ.) Czas oczekiwania: maks. 15 godz. (NC WŁ.), maks. 15 godz. (Tryb dźwięków otoczenia), maks. 35 godz. (NC WYŁ.) Uwaga: czas pracy może być krótszy w zależności od kodeku i warunków użytkowania. **Czas ładowania:** Ok. 2,5 godz. (Zestaw słuchawkowy) (Po 10 minutach ładowania można odtwarzać muzykę przez ok. 60 min.) Ok. 3 godz. (Etui z funkcją ładowania) Uwaga: czas ładowania oraz czas pracy mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania. **Temperatura ładowania:** Od 5°C do 35°C **Masa:** Ok. 9,8 g × 2 (Zestaw słuchawkowy (z uwzględnieniem Wsporniki z zausznikami (M), wkładki douszne (M))) Ok. 59 g (Etui z funkcją ładowania) **Zawartość zestawu:** Bezprzewodowy zestaw nagłowny stereo z funkcją tłumienia szumów (1) Przewód USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (ok. 20 cm) (1) Hybrydowe wkładki douszne silikonowo-gumowe (SS (1 linia) (2), S (2 linie) (2), M (3 linie) (zamocowane fabrycznie) (2), L (4 linie) (2)) Wsporniki z zausznikami (M (2), L (2)) Etui z funkcją ładowania (1)

Dane techniczne dotyczące łączności

System łączności: Specyfikacja Bluetooth wersja 5.0 **Wyjście:** Specyfikacja Bluetooth, klasa mocy 1 **Maksymalny zasięg łączności:** Ok. 10 m w zasięgu wzroku[1)] **Pasmo częstotliwości:** Pasmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) **Częstotliwość operacyjna:** Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz **Maksymalna moc wyjściowa:** Bluetooth: < 10 dBm **Zgodne profile Bluetooth[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Obsługiwane kodeki[3)]:** SBC / AAC **Zakres transmisji (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (częstotliwość próbkowania 44,1 kHz) 1) Rzeczywisty zasięg różni się w zależności od czynników takich jak przeszkody pomiędzy urządzeniami, pola magnetyczne wokół kuchenek mikrofalowych, elektryczność statyczna, czułość odbioru, wydajność anteny, system operacyjny, oprogramowanie itd. 2) Profile standardu Bluetooth określają przeznaczenie nawiązanej między urządzeniami łączności Bluetooth. 3) Kodek: format kompresji i konwersji sygnału audio

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymagania systemowe dotyczące ładowania akumulatora przez USB

Zasilacz sieciowy USB Dostępny w sklepach zasilacz sieciowy z wyjściem USB umożliwiający dostarczanie prądu o natężeniu 0,5 A (500 mA) lub większym

Zgodne modele iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacja) (Na luty 2020)

Znaki towarowe

Apple, iPhone, iPod i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
Korzystanie ze znaku Made for Apple oznacza, że dane akcesorium zaprojektowano z przeznaczeniem dla produktów Apple wyszczególnionych na oznaczeniu i uzyskało ono certyfikat producenta dotyczący zgodności z normami Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami prawnymi czy normami bezpieczeństwa.
Android to znak towarowy firmy Google LLC.
Słowo i logotypy Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Corporation korzysta ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji.
USB Type-C® i USB-C® to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.
Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich podmiotów.

Uwagi dotyczące licencji

Ten produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony w ramach umowy licencyjnej z właścicielem praw autorskich. Właściciel praw autorskich do oprogramowania zobowiązał nas do przedstawienia tej umowy klientom.
Odwiedź następujący adres URL i przeczytaj.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Zrzeczenie się odpowiedzialności w zakresie usług oferowanych przez podmioty trzecie

Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą zostać zmienione, zawieszone lub przerwane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

Magyar

Vezeték nélküli zajszűrő sztereó headset

A készüléket ne használja szűk zárt térben, például könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

Ne tegye ki az elemeket (vagy újratölthető elemeket) hosszú ideig túlságosan magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.

Ne tegye ki az akkumulátorokat rendkívül alacsony hőmérsékleteknek, amelyek túlmelegedést és hőmegfutást okozhatnak.
A szekunder cellákat vagy akkumulátorokat tilos szétszedni, felnyitni vagy darabokra vágni.
A cellákat vagy akkumulátorokat ne érje hő vagy tűz. Ne tárolja közvetlen napfénynek kitett helyen.
A cella szivárgása esetén ne engedje, hogy a folyadék a bőrével vagy a szemével érintkezzen. Ha mégis így történik, bő vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.
A szekunder cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. A megfelelő töltésről a gyártó utasításai között vagy a készülék használati útmutatójában talál bővebb információt.
Hosszabb tárolási idő után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok több alkalommal történő feltöltésére és lemerítésére. Az elemeket a megfelelő hulladékgyűjtő helyen adja le.

A termék a tesztelés során megfelelt a 3 méternél rövidebb csatlakozókábelekre vonatkozó EMC előírások határértékeinek.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonalait alkalmazó országokban értékesített készülékekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.compliance.sony.de/

Feleslegessé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásával segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági, üzemviteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor jutassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban és Svájcban.

A nagy hangerő károsíthatja a hallását.

Gyalogos közlekedés, vezetés és kerékpározás közben ne használja az egységet. Ha mégis így tesz, a használata közlekedési balesetet okozhat.

Csak akkor használja balesetveszélyes helyeken, ha nem nyomja el a környezeti hangokat.

Ha víz vagy idegen tárgy jut be az egységbe, az tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen tárgy jutott az egységbe, azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval. Feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.
– Mosogató stb. közelében történő használat
Ne ejtse bele a készüléket mosogatóba vagy más, vízzel teli edénybe.
– Esőben, hóban vagy párás környezetben történő használat

Az egységhez csatlakoztatott mobiltelefon vagy egyéb vezeték nélküli eszközök emberi testtel való érintkezésének hatásaira vonatkozó részletekért tekintse át a vezeték nélküli eszköz használati útmutatóját.

A füldugókat szorosan rögzítse. Ellenkező esetben leválhatnak és a fülében maradhatnak, ami sérülést vagy betegséget okozhat.

Soha ne dugja be az USB-csatlakozót, ha a fő egység vagy a töltőkábel nedves. Ha úgy dugja be az USB-csatlakozót, hogy a fő egység vagy a töltőkábel nedves, a fő egységhez vagy a töltőkábelhez tapadó folyadék (csapvíz, tengervíz, üdítő stb.) vagy valamely idegen anyag miatt rövidzárlat keletkezhet, ami rendellenes hőtermelődést vagy hibás működést eredményezhet.

A készülék (beleértve a kiegészítőit) mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus söntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készüléket ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

A készülék (beleértve a kiegészítőit) mágnest vagy mágneseket tartalmaz. A mágnesek lenyelése komoly veszélyt jelenthet, például fulladás vagy bélsérülések veszélyét. Ha valaki mágnest nyelt le, haladéktalanul orvoshoz kell fordulni. A véletlen lenyelés megelőzése érdekében a készüléket tartsa távol gyermekektől és felügyeletre szoruló személyektől.

Fennáll az egység vagy az apró alkatrészek lenyelésének veszélye. Használat után az egységet a töltőtokban, kisgyerekektől elzárva tárolja.

Megjegyzés a sztatikus elektromosságról
A testben felhalmozódott sztatikus elektromosság enyhe bizsergést okozhat a fülében. A hatás csökkentése érdekében viseljen természetes anyagokból készült ruházatot, amely megakadályozza az elektrosztatikus töltés kialakulását.

Óvintézkedések

A készülék vízállóságának és porállóságának mértéke
- A töltőtok nem víz- és porálló.
- A készülék vízállósági specifikációi az IPX5 IEC 60529 „Víz elleni védettségi fokozatok (IP kód)" specifikációnak felelnek meg, amely a víz elleni védettségi fokozatként van meghatározva, a porállósági specifikációk pedig az IP5X IEC 60529 „Szilárd idegen tárgyak elleni védettségi fokozatok (IP-kód)" specifikációnak felelnek meg, amely a szilárd idegen tárgyak elleni védettségi fokozatként van meghatározva.
A készülék nem megfelelő használata esetén víz vagy por kerülhet a belsejébe, és tüzet, áramütést vagy hibás működést okozhat.
Vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket, és használja megfelelően a készüléket.
IPX5: Az egység működőképes marad akkor is, ha bármilyen irányból érkező közvetlen vízsugár éri (kivéve a headset hangvezetőit (hangkimeneti csövei)).
IP5X: Por bejutása esetén a készülék fenntartja a biztonságos és kielégítő működését.
- A headset hangvezetői (hangkimeneti csövei) nem teljesen vízállóak.

Folyadékok, amelyekre a vízállóság specifikációi érvényesek

Érvényes: édesvíz, csapvíz, verejték
Nem érvényes: a fentiektől eltérő folyadékok (például: szappanos víz, mosószeres víz, fürdőszeres víz, sampon, meleg forrásvíz, uszodavíz, tengervíz stb.)

Az egység vízállóságának és porállóságának mértéke a fentiekben leírt feltételek között, a Sony által végzett méréseken alapul. Vegye figyelembe, hogy a vevő általi helytelen használat során történő vízbemerülés miatti hibás működésre nem vonatkozik a jótállás.

A vízállóság és porállóság fenntartása
Az egység megfelelő használatának biztosítása érdekében vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket.
- Ne fröcsköljön vizet közvetlenül a hangkimeneti nyílásokba.
- Ne ejtse a készüléket vízbe, és ne használja víz alatt.
- A vizes készüléket ne hagyja hideg környezetben, mert a rajta lévő víz megfagyhat. A meghibásodások elkerülése érdekében használat után alaposan törölje le a nedvességet.
- Ha víz kerülne az egységre, száraz, puha ruhával törölje le. Ha víz marad a hangkimeneti nyílásokban, elképzelhető, hogy a hang tompán, vagy egyáltalán nem lesz hallható. Ilyen esetben vegye ki a füldugókat, fordítsa a hangkimeneti nyílásokkal lefelé, és rázza meg néhányszor a víz eltávolításához (A ábra).
- Fordítsa lefelé a mikrofonnyílást, és nagyjából ötször finoman kopogtassa meg úgy, hogy például egy száraz ruha felfogja az esetleges vízcseppeket. A mikrofonnyílásban maradt víz korróziót okozhat (B ábra).
- Ha az egység megreped vagy deformálódik, tartózkodjon az egység víz közelében való használatától, vagy vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

A BLUETOOTH®-kommunikáció • A Bluetooth vezeték nélküli technológia körülbelül 10 méter sugarú körben működik. A maximális kommunikációs távolság az akadályoktól (emberi test, fémtárgyak, falak stb.) és az elektromágneses környezettől függően változhat. • A következő körülmények között előfordulhat, hogy a Bluetooth-kommunikáció létesítése nem lehetséges, illetve zajos vagy szakadozott a hangminőség: – Ha egy személy tartózkodik az egység és a Bluetooth-eszköz között. Ez a helyzet javítható, ha a Bluetooth-eszközt az egység antennája felé fordítja. – Ha az egység és a Bluetooth-eszköz között akadály, például fémtárgy vagy fal található. – Ha az egység közelében Wi-Fi-eszközt vagy mikrohullámú sütőt használnak, illetve valamilyen készülék mikrohullámokat bocsát ki. – Kültéri használat esetén a beltéri használathoz képest alacsony a jelvisszaverődés a falakról, ajtókról és a plafonról, ami a hang gyakoribb szakadozásával járhat, mint a beltéri használat. – Az antenna az ábrán látható módon, a pontozott vonal által jelölt helyen van beépítve az egységbe (C ábra). A Bluetooth-kommunikáció érzékenysége javul, ha minden akadályt eltávolít a csatlakoztatott Bluetooth-eszköz és ennek az egységnek az antennája közül. • A Bluetooth- és Wi-Fi-eszközök (IEEE802.11b/g/n) azonos frekvencián (2,4 GHz) üzemelnek. Ha az egységet egy Wi-Fi-eszköz közelében használja, elektromágneses interferencia léphet fel, amely zajt vagy szakadozást eredményezhet, esetleg megakadályozhatja a csatlakozást. Ilyen esetben próbálkozzon az alábbi megoldásokkal: – Csatlakoztatáskor az egység és a Bluetooth-eszköz legalább 10 méter távolságra legyen a Wi-Fi-eszköztől. – Ha az egységet egy Wi-Fi-eszköz 10 méteres körzetén belül használja, kapcsolja ki a Wi-Fi-eszközt. – Ezt az egységet és a Bluetooth-eszközt egymáshoz a lehető legközelebb helyezze el. • A Bluetooth-eszközök által kibocsátott mikrohullámok hatással lehetnek az elektronikus orvosi eszközök működésére. Kapcsolja ki ezt az egységet és más Bluetooth-eszközöket a következő helyeken, mert balesetet okozhat: – kórházak területén, vonatokon a megkülönböztetett ülőhelyek közelében, olyan helyeken, ahol gyúlékony gáz található, illetve automata ajtók és tűzriasztók közelében. • Az egységen a hanglejátszás a Bluetooth vezeték nélküli technológia jellemzői miatt a lejátszóeszközhöz képest késhet. Ennek eredményeként előfordulhat, hogy filmnézés vagy játék közben a hang nincs szinkronban a képpel. • A termék vezeték nélküli üzemmódban rádióhullámokat bocsát ki. Ha repülőgépen szeretné használni vezeték nélküli üzemmódban a terméket, a repülőszemélyzet engedélyével tegye. • Az egység a Bluetooth szabványnak megfelelő biztonsági funkciókat támogat, amelyek biztonságossá teszik a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kommunikációt. A beállítások és egyéb tényezők függvényében azonban ez a biztonság szint nem feltétlenül elegendő. Legyen körültekintő, amikor Bluetooth vezeték nélküli technológiával kommunikál. • A Sony a Bluetooth-kommunikáció használata során esetlegesen felmerülő adatszivárgásból eredő károkért vagy veszteségekért semmilyen felelősséget nem vállal. • Nem garantálható a kapcsolat az összes Bluetooth-eszközzel. – A készülékhez csatlakozó Bluetooth-eszközöknek meg kell felelniük a Bluetooth SIG, Inc. által meghatározott Bluetooth szabványnak, és megfelelőségi tanúsítvánnyal kell rendelkezniük. – Még akkor is, ha a csatlakoztatni kívánt eszköz megfelel a Bluetooth szabványnak, előfordulhat, hogy a Bluetooth-eszköz jellemzői vagy beállításai miatt a csatlakoztatás nem sikerül, esetleg más vezérlési, kijelzési vagy működési módot eredményez. – Ha az egységet telefonkihangosítóként használja, a csatlakoztatott eszköztől vagy a kommunikációs környezettől függően a hang zajos lehet. • A csatlakoztatni kívánt eszköztől függően a kommunikáció elindulása eltarthat egy ideig.

Ha a hang gyakran megugrik a lejátszás során • A helyzet javítható, ha a hangminőség üzemmód beállításakor a „stabil kapcsolat elsőbbsége" lehetőséget választja. További részleteket a Súgóútmutatóban olvashat. • A helyzet a vezeték nélküli lejátszás minőségi beállításainak módosításával, vagy a lejátszóeszközön a vezeték nélküli lejátszás módjának SBC módba történő rögzítésével javítható. További részleteket a lejátszóeszközhöz mellékelt kezelési útmutatóban olvashat. • Ha okostelefonról hallgat zenét, a helyzet a szükségtelen alkalmazások leállításával vagy az okostelefon újraindításával javítható.

Okostelefonos vagy számítógépes telefonalkalmazások használata • Ez az egység csak a normál bejövő hívásokat támogatja. Az okostelefonos vagy számítógépes telefonalkalmazások nem támogatottak.

Az egység töltése • Az egység kizárólag USB használatával tölthető. Az egység töltéséhez USB-csatlakozóval rendelkező számítógép vagy USB hálózati töltő szükséges. • Mindenképpen a mellékelt USB Type-C kábelt használja. • Töltés közben az egység nem kapcsolható be, a zajszűrő és a Bluetooth funkciók pedig nem használhatók. • Használat után azonnal törölje le a verejtéket vagy a vizet a töltőcsatlakozóról. Ha a töltőcsatlakozón verejték vagy víz marad, az káros hatással lehet az egység tölthetőségére (D ábra). • Ha hosszú ideig nem használja az egységet, az újratölthető akkumulátor gyorsan lemerülhet. Az akkumulátor többszöri lemerítés és feltöltés után nyeri vissza megfelelő üzemidejét. Ha sokáig tárolja az egységet, fél évente egyszer töltse fel az akkumulátort, hogy megakadályozza a túlzott lemerülést. • Ha az újratölthető akkumulátor túl rövid idő alatt lemerül, cserélje le egy újra. Az akkumulátor cseréjéhez vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Ha az egység nem működik megfelelően • Az egység alaphelyzetbe állításához kövesse az alábbi eljárást (E ábra). Tegye az egységeket a töltőtokba, majd érintse meg és tartsa lenyomva a bal oldali egység érintésérzékelős vezérlőpanelét. Amikor az egység (piros) jelzőfénye (nagyjából 20 másodperces) villogás után kikapcsol, engedje el az érintésérzékelős vezérlőpanelt. Ezután érintse meg és tartsa lenyomva a jobb oldali egység érintésérzékelős vezérlőpanelét. Amikor az egység (piros) jelzőfénye (nagyjából 20 másodperces) villogás után kikapcsol, engedje el az érintésérzékelős vezérlőpanelt. A párosítási információk és egyéb beállítások az egység alaphelyzetbe állításakor is megőrződnek. • Ha a probléma az alaphelyzetbe állítás után is fennáll, a következő eljárás szerint inicializálja az egységet. Tegye az egységeket a töltőtokba, majd egyszerre érintse meg és tartsa megérintve a bal és a jobb oldali egység érintésérzékelős vezérlőpaneljét. Amikor a (piros) jelzőfények (nagyjából 10 másodperc elteltével) villogni kezdenek, engedje el az érintésérzékelős vezérlőpaneleket. A jelzőfény (kék) 4-szer felvillan, az egység inicializálása megtörténik, és visszaáll a gyári beállításokra. Az egység inicializálásakor az összes párosítási információ törlődik. • Előfordulhat, hogy az egység az inicializálás után nem fog kapcsolódni iPhone készülékéhez vagy számítógépéhez. Ebben az esetben törölje az egység párosítási információit az iPhone készülékről vagy számítógépéről, majd újra párosítsa őket.

A zajszűrő funkció • A zajszűrő funkció a beépített mikrofonok segítségével érzékeli a külső környezet zaját (például a járművek menetzaját vagy a szobában működő légkondicionáló berendezés zaját), és azzal azonos, de ellentétes fázisú jelet képez, amely kioltja a környezeti zajokat. – Nagyon csendes környezetben előfordulhat, hogy a zajszűrő hatása nem észlelhető, vagy kis zaj hallható. – A zajszűrő funkció elsősorban az alacsony frekvenciasávban működik. Bár csökken a zaj mértéke, teljesen nem szűnik meg. – Ha az egységet vonaton vagy autóban használja, az útviszonyoktól függően zajt hallhat. – A mobiltelefonok zavart és zajt okozhatnak. Ilyen esetben helyezze messzebbre az egységet a mobiltelefontól. – A zajszűrő hatása függhet attól, hogyan viseli az egységet. Ilyen esetben vegye le, majd helyezze vissza az egységet. – Ne takarja el az egység mikrofonjait a kezével vagy más tárggyal. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a zajszűrő funkció vagy a környezeti hang üzemmód nem működik megfelelően, esetleg sípolás (búgás) lehet hallható. Ilyen esetben vegye le a kezét és az egyéb tárgyakat az egység mikrofonjairól (F ábra).

Az egység viselésével kapcsolatos megjegyzések • A használatot követően lassan távolítsa el a fejhallgatót. • A füldugók szorosan zárnak a fülekben, ezért ha túlzott erővel nyomja a fülébe, vagy hirtelen húzza ki őket, azzal a dobhártya sérülését okozhatja. Előfordulhat, hogy a füldugók viselésekor a hangszóró membránja kattogó hangot ad ki. Ez nem utal meghibásodásra.

Egyéb megjegyzések • Az egységet óvja az erős ütéstől. • Ha matricákat vagy egyéb ragadós elemeket ragaszt fel a vezérlőpanel érintésérzékelőjére, előfordulhat, hogy az érzékelő nem fog megfelelően működni. • A jelerősségi feltételek és a környezet függvényében előfordulhat, hogy a Bluetooth funkció mobiltelefonnal nem működik. • Ha rosszul érzi magát az egység használata közben, azonnal szüntesse be a használatát. • A füldugók a hosszú idejű használat és tárolás során megsérülhetnek, vagy a minőségük romolhat. • Ha a füldugók beszennyeződnek, válassza le azokat az egységről, és óvatosan mossa le kézzel és semleges tisztítószerrel. A tisztítást követően alaposan törölje le a nedvességet.

Az egység tisztítása • Ha az egység burkolata beszennyeződik, száraz, puha ruhával törölje le. Ha az egység különösen szennyezett, áztasson be egy ruhát híg, semleges tisztítószeres oldatba, alaposan csavarja és ki törölje át az egységet. Ne használjon oldószert, például hígítót, benzint vagy alkoholt, mert ezek károsíthatják az egység felszínét. • Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Cserealkatrészek: Hibrid szilikongumi füldugók, Ívtámasztók
A cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

A sorozatszámcímke helye Lásd: G ábra

Műszaki adatok

Headset

Tápellátás: DC 3,7 V: Beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátor DC 5 V: USB használatával történő töltéskor **Üzemi hőmérséklet:** 0 °C – 40 °C **Névleges teljesítményfelvétel:** 1 W (Headset), 3 W (Töltőtok) **Üzemidő (óra):** A Bluetooth eszköz csatlakoztatásával Zenelejátszási idő: Max. 9 óra (NC BE), Max. 9 óra (környezeti hang üzemmód), Max. 13 óra (NC KI) Kommunikációs idő: Max. 7 óra (NC BE), Max. 7 óra (környezeti hang üzemmód), Max. 8 óra (NC KI) Készenléti idő: Max. 15 óra (NC BE), Max. 15 óra (környezeti hang üzemmód), Max. 35 óra (NC KI) Megjegyzés: Az üzemidő a kodek és a használati körülmények függvényében rövidebb lehet. **Töltési idő:** Kb. 2,5 óra (Headset) (10 perc töltést követően körülbelül 60 percnyi zenelejátszás lehetséges.) Kb. 3 óra (Töltőtok) Megjegyzés: A töltési és az üzemidő a kodek és a használati körülmények függvényében változhat. **Töltési hőmérséklet:** 5 °C – 35 °C **Tömeg:** Kb. 9,8 g × 2 (Headset (beleértve Ívtámasztók (M), füldugók (M))) Kb. 59 g (Töltőtok) **Mellékelt tartozékok:** Vezeték nélküli zajszűrő sztereó headset (1) USB Type-C® kábel (USB-A-ról USB-C®-re) (kb. 20 cm) (1) Hibrid szilikongumi füldugók (SS (1 sor) (2), S (2 sor) (2), M (3 sor) (gyárilag a készülékhez rögzítve) (2), L (4 sor) (2)) Ívtámasztók (M (2), L (2)) Töltőtok (1)

Kommunikációs műszaki adatok

Kommunikációs rendszer: Bluetooth specifikáció, 5.0 verzió **Kimenet:** Bluetooth Power Class 1 specifikáció **Legnagyobb kommunikációs távolság:** A látótáv kb. 10 m[1)] **Frekvenciasáv:** 2,4 GHz sáv (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) **Üzemi frekvencia:** Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz **Maximális kimeneti teljesítmény:** Bluetooth: < 10 dBm **Kompatibilis Bluetooth-profilok[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Támogatott kodek[3)]:** SBC / AAC **Átviteli tartomány (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (Mintavételi frekvencia: 44,1 kHz) 1) A tényleges tartomány olyan tényezőktől függ, mint az eszközök közötti akadályok, a mikrohullámú sütő körüli mágneses mezők, a sztatikus elektromosság, a vétel érzékenysége, az antenna teljesítménye, az operációs rendszer, a szoftveres alkalmazás stb. 2) A standard Bluetooth-profilok megjelölik az eszközök közötti Bluetooth-kommunikáció célját. 3) Kodek: Az audiojelek tömörítési és átalakítási formátuma

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Rendszerkövetelmények az akkumulátor USB-csatlakozón keresztüli töltéséhez

USB adapter váltakozó áramhoz Kereskedelmi forgalomban kapható, 0,5 A (500 mA) áramerősségű tápellátást biztosító USB hálózati tápegység

Kompatibilis iPhone/iPod típusok

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generációs) (2020 februárjától)

Kereskedelmi védjegyek

Az Apple, az iPhone, az iPod és az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
A „Made for Apple" jelzés azt jelenti, hogy az adott kiegészítő kifejezetten a jelzésen megjelölt Apple-termék csatlakoztatásához lett kialakítva, és a fejlesztő tanúsítja, hogy megfelel az Apple teljesítményre vonatkozó szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy annak biztonsági és jogszabályi előírásoknak való megfelelőségéért.
Az Android a Google LLC védjegye.
A Bluetooth® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Corporation ezeket licencmegállapodás keretében használja.
Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
A többi védjegy és kereskedelmi megnevezés a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Licenccel kapcsolatos megjegyzések

Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelek felé.
Kérjük, a következő URL-címen olvassa el:
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Jogi nyilatkozat a harmadik felek által biztosított szolgáltatásokkal kapcsolatban

A harmadik felek által biztosított szolgáltatásokat előzetes értesítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik vagy megszüntethetik. A Sony ilyen esetekben nem vállal felelősséget.

Česky

Bezdrátová stereofonní sluchátka s potlačením hluku

Neinstalujte spotřebič do stísněných prostor, jako je knihovna nebo vestavěná skříň.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) nadměrnému horku, například slunečnímu světlu, ohni nebo podobně, po dlouhou dobu.

Nevystavujte baterie extrémně nízkým teplotám, ze kterých by mohlo dojít k přehřátí a tepelnému lavinovému jevu.
Sekundární články ani baterie nerozebírejte, neotvírejte ani nedrťte.
Nevystavujte články ani baterie horku či ohni. Neskladujte na přímém slunečním světle.
V případě úniku kapaliny z článku nedopusťte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo s očima. Pokud k takovému kontaktu došlo, omyjte si zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
Sekundární články a baterie je třeba před použitím nabít. Pokyny k řádnému nabíjení naleznete v pokynech výrobce nebo v návodu k výrobku.
Po dlouhodobém skladování je možné, že bude nutné články nebo baterie několikrát nabít a vybít, než dosáhnou maximálního výkonu.
Zajistěte náležitou likvidaci.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že při použití připojovacího kabelu kratšího než 3 metry zařízení splňuje omezení stanovená v předpisech o elektromagnetické kompatibilitě.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na vybavení prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Likvidace nepotřebných baterií a elektrického nebo elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku, baterii nebo obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol, který se nachází na určitých typech baterií, může být kombinován s chemickou značkou. Chemická značka pro olovo (Pb) je přidána, pokud baterie obsahuje více než 0,004 % olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Recyklace materiálů pomůže ochránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyměnil pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, kterým končí životnost, na příslušné místo určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. V případě, že jde o ostatní baterie, nahlédněte do části návodu, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterie kontaktujte místní obecní úřad, podnik pro likvidaci domovních odpadů nebo prodejnu, ve které jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Platnost označení CE je omezena pouze na země, kde je zákonem vynucována, zejména na země EHP (Evropského hospodářského prostoru) a Švýcarsko.

Vysoká hlasitost může ovlivnit váš sluch.

Nepoužívejte jednotku během chůze, řízení nebo jízdy na kole. Mohlo by tak dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte zařízení na nebezpečném místě, pokud neslyšíte okolní zvuky.

Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, může to mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, přestaňte ji okamžitě používat a poraďte se s nejbližším prodejcem Sony. Řiďte se zejména následujícími bezpečnostními opatřeními.
– Používání v blízkosti umyvadla apod.
Dávejte pozor, aby vám jednotka neupadla do umyvadla nebo do nádoby naplněné vodou.
– Používání v dešti nebo sněhu či na vlhkých místech

Podrobnosti o vlivu kontaktu mobilního telefonu nebo jiných bezdrátových zařízení připojených k této jednotce s lidským tělem nalezete v návodu k použití daného bezdrátového zařízení.

Návleky instalujte pevně. V opačném případě by se mohly odpojit a mohly by vám zůstat v uchu, což by mohlo mít za následek poranění nebo nemoc.

Nikdy nezapojujte USB zástrčku, když jsou hlavní jednotka nebo nabíjecí kabel mokré. Pokud zapojujete USB zástrčku, zatímco jsou hlavní jednotka nebo nabíjecí kabel mokré, může dojít ke zkratu kvůli tekutině (voda z vodovodu, mořská voda, slazený nápoj atd.) na hlavní jednotce nebo na nabíjecím kabelu nebo kvůli cizí látce, a může tak být generováno abnormální množství tepla nebo dojít k poruše.

Tento přístroj (včetně doplňků) obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shunty s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neukládejte tento produkt v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento produkt.

Tento produkt (včetně doplňků) obsahuje magnet/y. Polknutí magnetu by mohlo způsobit vážné poranění, např. by mohlo dojít k dušení nebo poškození střev. Pokud dojde ke spolknutí magnetu (nebo magnetů), neprodleně se obraťte na lékaře. Uchovávejte tento produkt mimo dosah dětí nebo jiných osob pod dohledem, abyste zabránili náhodnému požití.

Hrozí nebezpečí spolknutí této jednotky nebo malých částí. Po použití uložte jednotku do nabíjecího pouzdra, to uložte na místo mimo dosah malých dětí.

Poznámka ke statické elektřině
Statická elektřina nahromaděná v těle může způsobit jemné brnění v uších. Abyste tento efekt omezili, používejte oblečení z přírodních materiálů, které potlačuje tvorbu statické energie.

Bezpečnostní opatření

Odolnost jednotky proti stříkající vodě / prachu
- Nabíjecí pouzdro není odolné proti stříkající vodě / prachu.
- Specifikace odolnosti proti stříkající vodě této jednotky jsou ekvivalentní úrovni IPX5 dle normy IEC 60529 „Stupně ochrany před pronikáním vody (kód IP)", která stanoví stupeň ochrany proti proniknutím vody, a specifikace odolnosti proti prachu této jednotky odpovídá úrovni IP5X dle normy IEC 60529 „Stupně ochrany proti cizím částicím (kód IP)", která stanoví stupeň ochrany před proniknutím cizích částic.
Pokud nebude jednotka používána správně, může do ní proniknout voda nebo prach, což může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
Pozorně si pročtěte následující upozornění a používejte jednotku správně.
IPX5: Jednotka si zachová funkčnost, i když bude vystavena stříkající vodě (kromě zvukovodů (trubic pro výstup zvuku) sluchátek).
IP5X: Jednotka si zachová bezpečnost a vyhovující funkčnost v případě proniknutí prachu.
- Zvukovody (trubice pro výstup zvuku) sluchátek nejsou zcela vodotěsné.

Kapaliny, na které se vztahuje odolnost proti stříkající vodě

Vztahuje se na následující: pitná voda, kohoutková voda, pot
Nevztahuje se na následující: kapaliny, které nejsou uvedeny výše (příklady: mýdlová voda, voda s čisticím prostředkem, voda s pěnou do koupele, šampón, voda z horkých pramenů, bazénová voda, mořská voda apod.)

Odolnost jednotky proti stříkající vodě / prachu je založena na měřeních provedených společností Sony za podmínek popsaných výše. Mějte na paměti, že na poruchy způsobené proniknutím vody souvisejícím s nesprávným používáním ze strany zákazníka se nevztahuje záruka.

Zachování odolnosti proti stříkající vodě / prachu
Důkladně si pročtěte opatření popsaná níže, abyste zajistili správné používání jednotky.
- Nestříkejte vodu schválně do otvorů pro výstup zvuku.
- Neupouštějte jednotku do vody a nepoužívejte ji pod vodou.
- Dbejte na to, aby jednotka nezůstávala mokrá v chladném prostředí, protože by voda mohla zmrznout. Abyste zabránili poruše, vždy po použití případnou vodu otřete.
- Veškerou vodu, která ulpí na jednotce, otřete měkkým suchým hadříkem. Pokud voda zůstane v otvorech pro výstup zvuku, může být zvuk tlumený nebo zcela neslyšitelný. Pokud k tomu dojde, sejměte návleky, umístěte otvory pro výstup zvuku tak, aby směřovaly dolů, a několikrát jednotkou zatřeste, aby voda vytekla (obr. A).
- Otočte otvor mikrofonu směrem dolů a asi pětkrát na jednotku jemně zaklepejte směrem k suchému hadříku. Pokud v otvoru mikrofonu zůstanou kapky vody, může to vést ke korozi (obr. B).
- Pokud je jednotka prasklá nebo zdeformovaná, nepoužívejte ji v blízkosti vody nebo se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Komunikace BLUETOOTH® • Bezdrátová technologie Bluetooth má dosah přibližně 10 m. Maximální vzdálenost pro komunikaci se může lišit v závislosti na přítomnosti překážek (osob, kovových předmětů, stěn apod.) nebo na elektromagnetické prostředí. • Za následujících podmínek nemusí být komunikace Bluetooth možná nebo může docházet ke vzniku šumu a k výpadkům zvuku: – Když se mezi jednotkou a zařízením Bluetooth nachází osoba. Tuto situaci je možné zlepšit umístěním zařízení Bluetooth tak, aby směřovalo k anténě jednotky. – Když se mezi jednotkou a zařízením Bluetooth nachází překážka, například kovový předmět nebo stěna. – Když je v blízkosti jednotky v provozu zařízení Wi-Fi nebo mikrovlnná trouba nebo když v její blízkosti dochází k vysílání mikrovlnných vln. – V porovnání s použitím v místnosti se při použití venku signál prakticky neodráží od stěn, podlahy a stropu, což má za následek častější výpadky zvuku než při použití v místnosti. – Anténa je zabudovaná do jednotky, jak je naznačeno tečkovanou čarou na obrázku (obr. C). Citlivost komunikace Bluetooth lze vylepšit odstraněním překážek mezi připojeným zařízením Bluetooth a anténou této jednotky. • Zařízení Bluetooth a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívají tutéž frekvenci (2,4 GHz). Při použití jednotky v blízkosti zařízení Wi-Fi může docházet k elektromagnetickému rušení, které může mít za následek šum, výpadky zvuku nebo nemožnost připojení. Pokud k tomu dojde, zkuste provést následující nápravná opatření: – Navažte připojení mezi jednotkou a zařízením Bluetooth, když se nacházejí alespoň 10 m od zařízení Wi-Fi. – Vypněte zařízení Wi-Fi při použití jednotky ve vzdálenosti menší než 10 m od zařízení Wi-Fi. – Umístěte jednotku a zařízení Bluetooth co nejblíže k sobě. • Mikrovlnné vysílání ze zařízení Bluetooth mohou ovlivnit činnost elektronických lékařských zařízení. Na následujících místech vypněte tuto jednotku a ostatní zařízení Bluetooth, protože by mohlo dojít k nehodě: – v nemocnicích, ve vlaku v blízkosti vyhrazených sedadel, na místech s přítomností hořlavého plynu a v blízkosti automatických dveří či požárních alarmů. • Zvuk přehrávaný na této jednotce může být oproti vysílajícímu zařízení opožděn z důvodu vlastností bezdrátové technologie Bluetooth. Následkem toho nemusí být zvuk při sledování videí nebo hraní her synchronizován s obrazem. • Tento výrobek při používání v bezdrátovém režimu vysílá rádiové vlny. Při používání výrobku v bezdrátovém režimu na palubě letadla se řiďte pokyny posádky ohledně přípustného používání zařízení v bezdrátovém režimu. • Tato jednotka podporuje bezpečnostní funkce, které jsou v souladu se standardem Bluetooth, pro zajištění bezpečnosti při komunikaci pomocí bezdrátové technologie Bluetooth. V závislosti na nakonfigurovaných nastaveních a dalších faktorech však nemusí být toto zabezpečení dostatečné. Při komunikaci pomocí bezdrátové technologie Bluetooth buďte opatrní. • Společnost Sony nenese zodpovědnost za škody ani ztráty způsobené únikem informací, ke kterému dojde při používání komunikace Bluetooth. • Připojení se všemi zařízeními Bluetooth nemůže být zaručeno. – Zařízení Bluetooth připojená k jednotce musí splňovat standard Bluetooth předepsaný organizací Bluetooth SIG, Inc., a musí být certifikována jako vyhovující. – I když připojené zařízení odpovídá standardu Bluetooth, mohou nastat případy, kdy není možné připojit zařízení Bluetooth kvůli jeho vlastnostem nebo specifikacím nebo kdy se kvůli nim liší způsob ovládání, zobrazení nebo používání. – Při hands-free telefonování pomocí jednotky se může v závislosti na připojeném zařízení nebo prostředí komunikace ozývat šum. • V závislosti na připojovaném zařízení může zahájení komunikace nějakou dobu trvat.

Pokud zvuk během přehrávání často přeskakuje • Situace se může zlepšit, pokud nastavíte režim kvality zvuku na „priorita stabilního připojení". Podrobnosti naleznete v Uživatelské příručce. • Situace se může zlepšit, pokud změníte nastavení kvality bezdrátového přehrávání nebo opravíte režim bezdrátového přehrávání na vysílajícím zařízení na SBC. Podrobnosti naleznete v návodu k použití dodaném s vysílajícím zařízením. • Při poslechu hudby z chytrého telefonu se může situace zlepšit, když zavřete nepotřebné aplikace nebo restartujete chytrý telefon.

Využívání aplikací pro volání určených pro chytré telefony a počítače • Tato jednotka podporuje pouze běžné příchozí hovory. Aplikace pro volání určené pro chytré telefony a počítače nejsou podporovány.

Nabíjení jednotky • Tuto jednotku je možné nabíjet pouze pomocí USB. K nabíjení je zapotřebí počítač s portem USB nebo se síťovým adaptérem USB. • Použijte dodaný kabel USB Type-C. • Při nabíjení není možné zapnout jednotku, používat funkci Bluetooth ani funkce potlačení hluku. • Po použití okamžitě otřete z nabíjecího portu veškerý pot či vodu. Pokud byste na nabíjecím portu ponechali pot či vodu, mohlo by to znemožnit nabití jednotky (obr. D). • Pokud jednotku nebudete po dlouhou dobu používat, může se nabíjecí akumulátor rychle vybít. Akumulátor bude opět možné plně nabít, když jej několikrát vybijete a nabijete. Abyste při dlouhodobém skladování jednotky zabránili nadměrnému vybití akumulátoru, nabijte jej jednou za šest měsíců. • Pokud se nabíjecí akumulátor vybíjí extrémně rychle, vyměňte jej za nový. S žádostí o výměnu akumulátoru se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Pokud jednotka nefunguje správně • Resetujte jednotku níže uvedeným postupem (obr. E). Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, poté stiskněte a podržte dotykový ovládací panel na levé jednotce. Když kontrolka (červená) na jednotce zhasne poté, co blikala (přibližně po 20 sekundách), dotykový ovládací panel uvolněte. Poté stiskněte a podržte dotykový ovládací panel na pravé jednotce. Když kontrolka (červená) na jednotce zhasne poté, co blikala (přibližně po 20 sekundách), dotykový ovládací panel uvolněte. Když se jednotka resetuje, zůstanou zachovány informace o párování a další nastavení. • Pokud problém přetrvává i po resetování jednotky, inicializujte jednotku níže uvedeným postupem. Vložte jednotky do nabíjecího pouzdra, poté stiskněte a podržte dotykový ovládací panel současně na levé a pravé jednotce. Když kontrolky (červené) na sluchátkách začnou blikat (přibližně po 10 sekundách), dotykový ovládací panel uvolněte. Kontrolka (modrá) zabliká 4krát, jednotka se inicializuje a obnoví se tovární nastavení. Když se jednotka inicializuje, budou vymazány všechny informace o párování. • Po inicializaci jednotky je možné, že nebudete moci připojit iPhone nebo počítač. Pokud k tomu dojde, vymažte ze zařízení iPhone nebo z počítače informace o párování s jednotkou a potom zařízení znovu spárujte.

Funkce potlačení hluku • Funkce potlačení hluku rozpoznává okolní hluk (například hluk uvnitř vozidla nebo zvuk klimatizace v místnosti) pomocí integrovaných mikrofonů a vytváří stejný, ale obrácený zvuk, který okolní zvuk vyruší. – Účinek funkce potlačení hluku nemusí být výrazný ve velice tichém prostředí, případně se může ozývat nějaký hluk. – Funkce potlačení hluku funguje převážně na hluk o nízkém kmitočtu. I když dojde k omezení hluku, není hluk zcela odstraněn. – Když budete jednotku používat ve vlaku nebo v autě, může se ozývat hluk v závislosti na podmínkách na ulici. – Mobilní telefony mohou vytvářet rušení a hluk. Pokud k tomu dojde, umístěte jednotku dále od mobilního telefonu. – Účinek potlačení hluku se může lišit v závislosti na způsobu nošení jednotky. Pokud k tomu dojde, sundejte si jednotku a znovu si ji nasaďte. – Nezakrývejte mikrofony jednotky rukama ani jinými předměty. Funkce potlačení hluku nebo režim okolního zvuku by tak nemusely správně fungovat nebo by se mohlo ozývat pípání (kvílení). Pokud k tomu dojde, dejte ruce nebo jiný předmět z mikrofonů jednotky (obr. F).

Poznámky k nošení jednotky • Po použití vyjímejte sluchátka pomalu. • Protože návleky sedí pevně v uších, jejich natlačení silou do uší nebo rychlé sejmutí může způsobit poškození bubínku. Při nošení sluchátek může membrána reproduktoru cvakat. Nejedná se o závadu.

Další poznámky • Nevystavujte jednotku nadměrným nárazům. • Dotykový snímač nemusí správně fungovat, pokud na ovládací panel dotykového snímače nalepíte nálepky nebo jiné přilnavé předměty. • Funkce Bluetooth nemusí fungovat s mobilním telefonem v závislosti na podmínkách signálu a okolním prostředí. • Pokud při používání jednotky začnete pociťovat nepříjemné pocity, okamžitě ji přestaňte používat. • Dlouhodobé používání nebo skladování může způsobit poškození nebo zhoršení kvality návleků. • Pokud se návleky zašpiní, sejměte je z jednotky a jemně je ručně omyjte pomocí neutrálního mycího prostředku. Po čištění důkladně otřete veškerou vlhkost.

Čištění jednotky • Když je vnější povrch jednotky zašpiněný, otřete ji do čista měkkým suchým hadříkem. Pokud je jednotka výrazně znečištěná, namočte hadřík do mírného roztoku neutrálního mycího prostředku a před otíráním jej důkladně vyždímejte. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je ředidlo, benzen nebo alkohol, mohlo by dojít k poškození povrchu. • Pokud budete mít dotazy nebo problémy týkající se této jednotky, které nejsou v tomto návodu popsány, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Náhradní díly: Návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy, Obloukové podpěry
Informace o náhradních dílech si vyžádejte u nejbližšího prodejce Sony.

Umístění štítku se sériovým číslem Viz obr. G

Technické údaje

Sluchátka

Zdroj napájení: DC 3,7 V: vestavěná lithium-iontová dobíjecí baterie DC 5 V: při nabíjení pomocí USB **Provozní teplota:** 0 °C až 40 °C **Jmenovitý příkon:** 1 W (Sluchátka), 3 W (Nabíjecí pouzdro) **Doba použití (h):** Při připojení přes zařízení Bluetooth Doba pro přehrávání hudby: max. 9 hodin (funkce NC zapnuta), max. 9 hodin (Režim okolního zvuku), max. 13 hodin (funkce NC vypnuta) Doba komunikace: max. 7 hodin (funkce NC zapnuta), max. 7 hodin (Režim okolního zvuku), max. 8 hodin (funkce NC vypnuta) Doba v pohotovostním režimu: max. 15 hodin (funkce NC zapnuta), max. 15 hodin (Režim okolního zvuku), max. 35 hodin (funkce NC vypnuta) Poznámka: Doba použití může být v závislosti na kodeku a způsobu použití kratší. **Doba nabíjení:** Přibl. 2,5 hodin (Sluchátka) (Po 10 minutách nabíjení je možné přehrávat hudbu asi 60 minut.) Přibl. 3 hodin (Nabíjecí pouzdro) Poznámka: Doba nabíjení a použití se mohou lišit v závislosti na způsobu použití. **Teplota nabíjení:** 5 °C až 35 °C **Hmotnost:** Přibl. 9,8 g × 2 (Sluchátka (včetně Obloukové podpěry (M), návleky (M))) Přibl. 59 g (Nabíjecí pouzdro) **Balení obsahuje následující položky:** Bezdrátová stereofonní sluchátka s potlačením hluku (1) Kabel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (přibl. 20 cm) (1) Návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy (SS (1 linka) (2), S (2 linky) (2), M (3 linky) (nasazené na jednotku v továrně) (2), L (4 linky) (2)) Obloukové podpěry (M (2), L (2)) Nabíjecí pouzdro (1)

Technické údaje komunikace

Komunikační systém: Bluetooth verze 5.0 **Výkon:** Výkonová třída Bluetooth 1 **Maximální komunikační rozsah:** Bez překážek, přibl. 10 m[1)] **Frekvenční pásmo:** Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) **Provozní frekvence:** Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz **Maximální výstupní výkon:** Bluetooth: < 10 dBm **Kompatibilní profily Bluetooth[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Podporovaný kodek[3)]:** SBC / AAC **Přenosový rozsah (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz) 1) Skutečný rozsah se bude lišit v závislosti na překážkách mezi zařízeními, magnetických polích v okolí mikrovlnné trouby, statické elektřině, citlivosti příjmu, výkonu antény, operačním systému, softwarové aplikaci atd. 2) Standardní profily Bluetooth naznačují účel komunikace přes Bluetooth mezi zařízeními. 3) Kodek: formát komprese a převodu zvukového signálu

Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Napájecí adaptér USB Běžně prodávaný síťový adaptér USB schopný dodávat výstupní proud 0,5 A (500 mA) nebo více

Kompatibilní modely iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generace) (od února 2020)

Ochranné známky

Apple, iPhone, iPod a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších státech.
Použití známky Made for Apple znamená, že příslušenství je určeno k připojení k výrobkům značky Apple označeným ve známce a že vývojář certifikací zaručuje splnění výkonnostních standardů značky Apple. Společnost Apple není odpovědná za provoz tohoto zařízení ani za splnění bezpečnostních a zákonných standardů tímto zařízením.
Android je ochranná známka společnosti Google LLC.
Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné organizací Bluetooth SIG, Inc., a veškeré využití takových značek společností Sony Corporation probíhá na základě licence.
USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky skupiny USB Implementers Forum.
Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Poznámky k licenci

Součástí tohoto produktu je software, který společnost Sony využívá na základě licenčního ujednání s vlastníkem jeho autorských práv. Jsme povinni zveřejnit zákazníkům obsah tohoto ujednání na základě požadavku vlastníka autorských práv k tomuto softwaru.
Otevřete, prosím, následující adresu URL a přečtěte si.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Vyloučení odpovědnosti týkající se služeb nabízených třetími stranami

Služby nabízené třetími stranami mohou být měněny, pozastaveny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony za podobné situace nenese žádnou zodpovědnost.

Slovensky

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s funkciou potlačenia hluku

Zariadenie neinštalujte v stiesnených priestoroch, ako je knižnica alebo vstavaná skriňa.

Batérie (vstavanú batériu ani inštalované batérie) nevystavujte dlhodobo nadmernej teplote, napríklad zo slnečného žiarenia, ohňa a podobne.

Batérie nevystavujte veľmi nízkym teplotám, ktoré môžu mať za následok prehriatie a únik v dôsledku tepla.
Sekundárne články ani batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nerozrezávajte.
Články ani batérie nevystavujte vysokej teplote ani ohňu. Nenechávajte ich na priamom slnečnom svetle.
Ak niektorý článok vyteká, dajte pozor, aby sa vám unikajúca tekutina nedostala na pokožku alebo do očí. Ak by k tomu došlo, zasiahnutú oblasť opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
Sekundárne články a batérie je pred použitím potrebné nabiť. Pri nabíjaní vždy postupujte presne podľa pokynov na nabíjanie, ktoré nájdete v pokynoch výrobcu alebo v príručke k zariadeniu.
Ak ste články alebo batérie dlhšie nepoužívali, pravdepodobne ich bude potrebné viackrát za sebou nabiť a vybiť, aby sa zaistil ich maximálny výkon.
Pri ich likvidácii dodržiavajte predpísaný postup.

Toto zariadenie sa testovalo a preukázalo sa, že pri používaní s prípojným káblom kratším ako 3 metre spĺňa limity stanovené v predpisoch týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility.

Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na zariadenia predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation.
Dovozca pre EÚ: Sony Europe B.V.
Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nesmú byť spracované ako komunálny odpad. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickou značkou. Chemická značka olova (Pb) sa pridáva, ak batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova. Zaručením správnej likvidácie týchto výrobkov a batérií pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z týchto výrobkov a batérií. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Ak si výrobok z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili správne spracovanie batérie a elektrického a elektronického zariadenia, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa návodu v sekcii o tom, ako bezpečne vybrať batériu z výrobku. Batériu odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok alebo batériu zakúpili.

Označenie CE platí iba v krajinách, ktoré to vyžadujú na základe zákonov, predovšetkým v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a Švajčiarsku.

Vysoká hlasitosť môže negatívne ovplyvniť váš sluch.

Zariadenie nepoužívajte počas chôdze, pri riadení motorového vozidla ani bicyklovaní. Mohlo by dôjsť k dopravnej nehode.

Zariadenie nepoužívajte na nebezpečných miestach, pokiaľ nie je počuť okolitý zvuk.

Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, môže to mať za následok požiar alebo zásah elektrickým prúdom. Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, ihneď prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na najbližšieho predajcu produktov značky Sony. Dodržiavajte najmä nasledujúce preventívne opatrenia.
– Používanie v blízkosti umývadla atď.
Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo do umývadla ani do inej nádoby s vodou.
– Používanie v snehu alebo daždi alebo na vlhkom mieste

Podrobnosti o vplyve kontaktu mobilného telefónu alebo iných bezdrôtových zariadení pripojených k tomuto zariadeniu na ľudské telo nájdete v návode na používanie bezdrôtového zariadenia.

Nástavce slúchadiel pevne nasaďte. V opačnom prípade sa môžu odpojiť a ostať v uchu, čo môže mať za následok zranenie alebo zdravotné ťažkosti.

Nikdy nepripájajte konektor USB, keď sú hlavná jednotka alebo nabíjací kábel mokré. Ak sa konektor USB pripojí, keď je mokrá hlavná jednotka alebo nabíjací kábel, môže kvôli kvapaline (voda z vodovodu, morská voda, nealkoholický nápoj atď.) alebo cudzej látke na hlavnej jednotke alebo nabíjacom kábli dôjsť k skratu a nadmernej tvorbe tepla alebo k poruche.

Tento výrobok (vrátane príslušenstva) obsahuje magnet(y), ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, programovateľné bočníkové tlakové ventily na liečbu hydrocefalu alebo iné zdravotnícke prístroje. Neumiestňujte tento výrobok blízko osôb, ktoré používajú takéto zdravotnícke prístroje. Ak používate akýkoľvek takýto zdravotnícky prístroj, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.

Tento výrobok (vrátane príslušenstva) obsahuje magnet(y). Prehltnutie magnetov by mohlo spôsobiť vážnu ujmu, ako je nebezpečenstvo zadusenia alebo zranenie čriev. Ak dôjde k prehltnutiu magnetov (alebo magnetu), ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí alebo osôb pod dozorom, aby nedošlo k náhodnému požitiu.

Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia zariadenia alebo jeho malých častí. Po použití zariadenie odložte do nabíjacieho puzdra a odložte na miesto mimo dosahu malých detí.

Poznámka k statickej elektrine
Statická elektrina nahromadená v tele môže v ušiach spôsobiť pocit mierneho šteklenia. Ak chcete tento efekt minimalizovať, používajte odev vyrobený z prírodných materiálov, ktorý potláča generovanie statickej elektriny.

Upozornenia

Odolnosť zariadenia voči striekajúcej vode/prachu
- Nabíjacie puzdro nie je odolné voči striekajúcej vode/prachu.
- Odolnosť tohto zariadenia voči striekajúcej vode je ekvivalentná stupňu ochrany IPX5 podľa normy IEC 60529 „Stupne ochrany proti vniknutiu vody (kód IP)", ktorá definuje stupeň ochrany voči vniknutiu vody, a odolnosť tohto zariadenia voči prachu je ekvivalentná stupňu ochrany IP5X podľa normy IEC 60529 „Stupne ochrany proti pevným cudzím predmetom (kód IP)", ktorá definuje stupeň ochrany voči vniknutiu pevných cudzích predmetov.
Ak sa zariadenie nepoužíva správne, môže doň vniknúť voda alebo prach a spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo nesprávne fungovanie.
Pozorne si prečítajte nasledujúce upozornenia a používajte zariadenie správne.
IPX5: Zariadenie zostane funkčné aj pri vystavení vodnému prúdu zo všetkých smerov (okrem zvukových kanálov (trubičky na vývod zvuku) slúchadiel).
IP5X: Zariadenie zostane bezpečné a funkčné aj v prípade vniknutia prachu.
- Zvukové kanály (trubičky na vývod zvuku) slúchadiel nie sú úplne vodotesné.

Tekutiny, na ktoré sa vzťahujú špecifikácie odolnosti zariadenia voči striekajúcej vode

Vzťahuje sa: sladká voda, voda z vodovodu, pot
Nevzťahuje sa: iné tekutiny, než sú uvedené vyššie (napríklad: mydlová voda, voda s obsahom saponátu, voda s obsahom kozmetických prípravkov, šampón, termálna voda, bazénová voda, morská voda a pod.)

Odolnosť zariadenia voči striekajúcej vode/prachu vychádza z meraní vykonaných spoločnosťou Sony za vyššie uvedených podmienok. Majte na pamäti, že na nesprávne fungovanie zariadenia z dôvodu ponorenia do vody ako následku nesprávneho použitia zo strany zákazníka sa nevzťahuje záruka.

Zachovanie odolnosti zariadenia voči striekajúcej vode/prachu
Pozorne si prečítajte nižšie uvedené upozornenia, aby sa zabezpečilo správne použitie zariadenia.
- Nestriekajte vodu nasilu do vývodov zvuku.
- Nenechajte zariadenie spadnúť do vody a nepoužívajte ho pod vodou.
- Nenechajte zariadenie mokré v chladnom prostredí, pretože voda by mohla zamrznúť. Aby ste zabránili nesprávnemu fungovaniu zariadenia, po použití z neho utrite všetku vlhkosť.
- Akúkoľvek vlhkosť, ktorá sa môže na zariadení vyskytnúť, utrite suchou mäkkou handričkou. Ak zostane vo zvukových vývodoch voda, zvuk môže byť tlmený alebo úplne nepočuteľný. V takom prípade zložte nástavce slúchadiel, otočte zariadenie zvukovými vývodmi smerom nadol a niekoľkokrát ním zatraste, aby ste z neho vytriasli vodu (obr. A).
- Otočte otvor mikrofónu smerom nadol a približne päťkrát ním jemne poklepte o suchú handru. Ak v otvore mikrofónu ostanú kvapky vody, môžu spôsobiť koróziu (obr. B).
- Ak zariadenie praskne alebo sa zdeformuje, nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.

Informácie o pripojení BLUETOOTH® • Funkčný dosah bezdrôtovej technológie Bluetooth je približne 10 m. Maximálny komunikačný dosah sa môže líšiť v závislosti od prekážok v priestore (ľudia, kovové predmety, steny a pod.) alebo elektromagnetického prostredia. • V nasledujúcich situáciách nemusí byť komunikácia prostredníctvom Bluetooth možná, alebo sa môže vyskytnúť šum alebo výpadok zvuku: – Ak sa medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth nachádza osoba. Túto situáciu možno vyriešiť otočením zariadenia Bluetooth tak, aby smerovalo k anténe tohto zariadenia. – Ak sa medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth nachádza prekážka, napríklad kovový predmet alebo stena. – Ak je zapnuté zariadenie Wi-Fi alebo mikrovlnná rúra, alebo v blízkosti tohto zariadenia dochádza k mikrovlnnému vyžarovaniu. – V porovnaní s používaním v interiéri je používanie v vonkajšom prostredí mierne ovplyvnené odrazmi signálu od stien, podláh a stropov, kvôli čomu môže dochádzať k častejším výpadkom zvuku v porovnaní s používaním v interiéri. – Anténa zariadenia sa nachádza v miestach, ktoré sú na ilustrácii vyznačené bodkovanou čiarou (obr. C). Počas komunikácie zariadení Bluetooth možno zvýšiť citlivosť odstránením prekážok nachádzajúcich sa medzi pripojeným zariadením Bluetooth a anténou tohto zariadenia. • Zariadenia Bluetooth a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz). Počas používania tohto zariadenia v blízkosti zariadenia Wi-Fi môže dôjsť k elektromagnetickému rušeniu, čo môže mať za následok šum, vypadávanie zvuku alebo nemožnosť vytvoriť spojenie. V takom prípade sa pokúste vyriešiť problém nasledovne: – Vytvorte spojenie medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth vo vzdialenosti najmenej 10 m od zariadenia Wi-Fi. – Keď používate toto zariadenie vo vzdialenosti menej ako 10 m od zariadenia Wi-Fi, vypnite zariadenie Wi-Fi. – Umiestnite toto zariadenie čo najbližšie k zariadeniu Bluetooth. • Mikrovlnné žiarenie zo zariadenia Bluetooth môže mať vplyv na prevádzku elektronických zdravotníckych prístrojov. Na nasledujúcich miestach vypnite toto zariadenie a ostatné zariadenia Bluetooth, pretože by mohlo dôjsť k nehode: – v nemocniciach, v blízkosti miest vyhradených pre invalidov vo vlakoch, na miestach s prítomnosťou horľavých plynov, v blízkosti automatických dverí a v blízkosti požiarnych hlásičov. • Zvuk prehrávaný prostredníctvom tohto zariadenia môže mať určité oneskorenie voči zvuku z vysielacieho zariadenia z dôvodu vlastností bezdrôtovej technológie Bluetooth. Následkom toho nemusí byť pri sledovaní videí alebo hraní hier zvuk synchronizovaný s obrazom. • Keď sa tento produkt používa v bezdrôtovom režime, emituje rádiové vlny. Pri používaní bezdrôtového režimu v lietadle dodržiavajte pokyny letovej posádky ohľadom povoleného používania produktov v bezdrôtovom režime. • Toto zariadenie podporuje bezpečnostné funkcie vyhovujúce norme Bluetooth, ktoré poskytujú zabezpečenie komunikácie pri používaní bezdrôtovej technológie Bluetooth. V závislosti od nastavení a iných faktorov však toto zabezpečenie nemusí byť dostatočné. Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth buďte opatrní. • Spoločnosť Sony neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo straty následkom úniku informácií, ku ktorému došlo počas komunikácie prostredníctvom Bluetooth. • Spojenie so všetkými zariadeniami Bluetooth nemožno zaručiť. – Pripojené zariadenia Bluetooth musia vyhovovať norme Bluetooth stanovenej spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a musia byť certifikované ako vyhovujúce. – Aj v prípade, že pripojené zariadenie vyhovuje norme Bluetooth, môžu sa vyskytnúť situácie, pri ktorých sa následkom vlastností alebo technických parametrov zariadenia Bluetooth nebude dať zariadenie pripojiť, alebo môže dôjsť k inému spôsobu ovládania, zobrazenia alebo prevádzky. – Pri používaní tohto zariadenia na hands-free telefonovanie sa môže v závislosti od pripojeného zariadenia alebo prostredia komunikácie vyskytnúť šum. • V závislosti od pripojeného zariadenia môže začatie komunikácie chvíľu trvať.

Ak počas prehrávania často preskakuje zvuk • Situáciu možno zlepšiť nastavením režimu kvality zvuku na možnosť „priorita na stabilitu pripojenia". Podrobnosti nájdete v Príručke. • Situáciu možno zlepšiť zmenou nastavení kvality bezdrôtového prehrávania alebo nastavením režimu bezdrôtového prehrávania na vysielacom zariadení na možnosť SBC. Podrobnosti nájdete v návode na používanie dodanom s vysielacím zariadením. • Pri počúvaní hudby zo smartfónu sa môže situácia zlepšiť zatvorením nepoužívaných aplikácií alebo reštartovaním telefónu.

Používanie aplikácií na telefonovanie v smartfónoch a počítačoch • Toto zariadenie podporuje iba bežné prichádzajúce hovory. Aplikácie na telefonovanie v smartfónoch a počítačoch nie sú podporované.

Nabíjanie zariadenia • Zariadenie možno nabíjať iba pomocou rozhrania USB. Na nabíjanie sa vyžaduje počítač alebo sieťový adaptér s portom USB. • Používajte dodaný kábel USB Type-C. • Počas nabíjania nemožno zariadenie zapnúť ani používať funkciu Bluetooth a funkciu potlačenia hluku. • Po použití ihneď utrite pot alebo vlhkosť z nabíjacieho portu. V prípade, že na nabíjacom porte ponecháte pot alebo vlhkosť, môže to mať za následok, že sa zariadenie nebude dať nabiť (obr. D). • Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívalo, nabíjateľná batéria sa môže rýchlo vybiť. Batéria si udrží správnu kapacitu potom, ako ju niekoľkokrát vybijete a nabijete. Pri uskladnení zariadenia na dlhší čas batériu raz za šesť mesiacov nabite, aby sa zabránilo jej nadmernému vybitiu. • Ak sa nabíjateľná batéria vybíja mimoriadne rýchlo, je potrebné ju vymeniť za novú. Ak je potrebné vymeniť batériu, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.

Ak zariadenie nefunguje správne • Zariadenie vynulujte podľa nižšie uvedeného postupu (obr. E). Vložte zariadenie do nabíjacieho puzdra a podržte prst na ovládacom paneli s dotykovým snímačom na ľavom slúchadle. Ak bude indikátor (červený) na slúchadle blikať a potom zhasne (približne po 20 sekundách), uvoľnite prst z ovládacieho panela s dotykovým snímačom. Potom podržte prst na ovládacom paneli s dotykovým snímačom na pravom slúchadle. Ak bude indikátor (červený) na slúchadle blikať a potom zhasne (približne po 20 sekundách), uvoľnite prst z ovládacieho panela s dotykovým snímačom. Informácie o spárovaní a ďalšie nastavenia sa zachovajú aj po vynulovaní. • Ak problém pretrváva aj po vynulovaní zariadenia, vykonajte postup uvedený nižšie, čím sa zariadenie nastaví do východiskového stavu. Vložte zariadenie do nabíjacieho puzdra a podržte prst na ovládacom paneli s dotykovým snímačom súčasne na ľavom aj pravom slúchadle. Keď indikátory (červené) začnú blikať (približne po 10 sekundách), uvoľnite prsty z ovládacích panelov s dotykovými snímačmi. Indikátor (modrý) štyrikrát zabliká, zariadenie sa inicializuje a obnoví do výrobných nastavení. Keď zariadenie inicializujete, všetky informácie o spárovaní sa odstránia. • Po inicializovaní sa zariadenie nemusí pripojiť k vášmu zariadeniu iPhone alebo počítaču. V takom prípade zo zariadenia iPhone alebo počítača odstráňte informácie o spárovaní a znovu zariadenia spárujte.

Informácie o funkcii potlačenia hluku • Funkcia potlačenia hluku deteguje prostredníctvom vstavaných mikrofónov okolitý hluk (napríklad hluk vo vozidle alebo hluk klimatizácie v miestnosti) a generuje rovnaký ale protikladný zvuk, ktorý potlačí okolitý hluk. – Efekt potlačenia hluku nemusí byť počuteľný vo veľmi tichom prostredí, alebo nemusí potlačiť všetok hluk. – Funkcia potlačenia hluku funguje predovšetkým v oblasti nižších frekvencií. Hoci miera hluku sa zníži, hluk sa neodstráni úplne. – Keď používate zariadenie vo vlaku alebo aute, v závislosti od okolitých podmienok sa môže vyskytnúť určitý šum. – Mobilné telefóny môžu spôsobiť rušenie alebo šum. V takom prípade používajte zariadenie vo väčšej vzdialenosti od mobilného telefónu. – Účinnosť potlačenia hluku môže závisieť aj od toho, ako zariadenie nosíte. V takom prípade si zariadenie zložte a znovu nasaďte. – Nezakrývajte mikrofóny zariadenia rukami a inými predmetmi. V opačnom prípade nemusí funkcia potlačenia hluku alebo režim okolitého zvuku pracovať správne, alebo sa môže vyskytnúť spätná väzba (pískanie). Ak k tomu dôjde, odkryte mikrofóny zariadenia (obr. F).

Poznámky týkajúce sa nosenia zariadenia • Po použití slúchadlá pomaly zložte. • Pretože nástavce slúchadiel utesňujú zvukovod ucha, zatlačením slúchadiel do ucha nadmernou silou alebo ich rýchlym vytiahnutím z ucha môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka. Pri nosení nástavcov slúchadiel môže membrána reproduktorov vydať zvuk cvaknutia. Nejde o poruchu.

Iné poznámky • Nevystavujte zariadenie silným nárazom. • Dotykový snímač nemusí fungovať správne, ak na dotykový ovládací panel aplikujete nálepku alebo iné samolepiace predmety. • V závislosti od stavu signálu a okolitého prostredia nemusí funkcia Bluetooth s mobilným telefónom fungovať. • Ak pri používaní zariadenia pociťujete nepohodlie, ihneď ho prestaňte používať. • Nástavce slúchadiel sa môžu dlhodobým používaním a skladovaním poškodiť alebo stratiť svoje vlastnosti. • V prípade, že dôjde k znečisteniu nástavcov slúchadiel, zložte ich zo zariadenia a opatrne ich umyte rukou s použitím neutrálneho saponátu. Po umytí z nich utrite všetku vlhkosť.

Čistenie zariadenia • Keď sa vonkajší povrch zariadenia znečistí, utrite ho suchou mäkkou handričkou. Ak je zariadenie mimoriadne znečistené, namočte handričku do roztoku neutrálneho saponátu, dôkladne ju vyžmýkajte a zariadenie utrite. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako riedidlo, benzín alebo alkohol, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. • Ak máte nejaké otázky alebo problémy týkajúce sa tohto zariadenia, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, poraďte sa s najbližším predajcom Sony.

Náhradné diely: Nástavce slúchadiel z hybridnej silikónovej gumy, Oblúkové podpery
Informácie o náhradných dieloch získate u najbližšieho predajcu Sony.

Umiestnenie štítku so sériovým číslom Pozri obr. G

Technické údaje

Slúchadlá

Zdroj napájania: DC 3,7 V: Integrovaná lítium-iónová nabíjateľná batéria DC 5 V: Pri nabíjaní prostredníctvom rozhrania USB **Prevádzková teplota:** 0 °C až 40 °C **Menovitá spotreba energie:** 1 W (Slúchadlá), 3 W (Nabíjacie puzdro) **Doba prevádzky:** Pri pripojení prostredníctvom zariadenia Bluetooth Doba prehrávania hudby: Max. 9 hodín (zapnutá funkcia NC), Max. 9 hodín (režim okolitého zvuku), Max. 13 hodín (vypnutá funkcia NC) Čas komunikácie: Max. 7 hodín (zapnutá funkcia NC), Max. 7 hodín (režim okolitého zvuku), Max. 8 hodín (vypnutá funkcia NC) Čas v pohotovostnom režime: Max. 15 hodín (zapnutá funkcia NC), Max. 15 hodín (režim okolitého zvuku), Max. 35 hodín (vypnutá funkcia NC) Poznámka: Doba prevádzky môže byť kratšia v závislosti od kodeku a podmienok používania. **Čas nabíjania:** Pribl. 2,5 hodín (Slúchadlá) (Po 10-minútovom nabíjaní je možné prehrávať hudbu pribl. 60 minút.) Pribl. 3 hodín (Nabíjacie puzdro) Poznámka: Čas nabíjania a doba prevádzky sa môže líšiť v závislosti od podmienok používania. **Teplota nabíjania:** 5 °C až 35 °C **Hmotnosť:** Pribl. 9,8 g × 2 (Slúchadlá (vrátane Oblúkové podpery (M), nástavce slúchadiel (M))) Pribl. 59 g (Nabíjacie puzdro) **Obsah balenia:** Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s funkciou potlačenia hluku (1) Kábel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (pribl. 20 cm) (1) Nástavce slúchadiel z hybridnej silikónovej gumy (SS (1 prúžka) (2), S (2 prúžky) (2), M (3 prúžky) (pripojené k slúchadlám z výroby) (2), L (4 prúžky) (2)) Oblúkové podpery (M (2), L (2)) Nabíjacie puzdro (1)

Špecifikácie komunikácie

Komunikačný systém: Špecifikácie Bluetooth, verzia 5.0 **Výstup:** Špecifikácie Bluetooth, energetická trieda 1 **Maximálny komunikačný rozsah:** Pribl. 10 m pri priamej viditeľnosti[1)] **Frekvenčné pásmo:** Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) **Prevádzková frekvencia:** Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz **Maximálny výstupný výkon:** Bluetooth: < 10 dBm **Kompatibilné profily Bluetooth[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Podporovaný kodek[3)]:** SBC / AAC **Rozsah prenosu (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz) 1) Skutočný rozsah sa bude líšiť v závislosti od takých faktorov, ako sú prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí mikrovlnnej rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, výkon antény, operačný systém, softvérové aplikácie a pod. 2) Štandardné profily Bluetooth signalizujú účel Bluetooth komunikácie medzi zariadeniami. 3) Kodek: kompresia zvukového signálu a formát konverzie

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie prostredníctvom rozhrania USB

Napájací adaptér USB Komerčne dostupný sieťový adaptér USB schopný poskytovať výstupný prúd 0,5 A (500 mA) alebo viac

Kompatibilné modely iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generácia) (Počnúc februárom 2020)

Ochranné známky

Apple, iPhone, iPod a iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.
Použitie štítka „Vyrobené pre Apple" znamená, že príslušenstvo bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k produktom značky Apple uvedeným na štítku a vývojár ho certifikoval tak, aby spĺňalo výkonnostné normy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nie je zodpovedná za prevádzku tohto zariadenia ani za to, či spĺňa bezpečnostné a regulačné normy.
Android je ochranná známka spoločnosti Google LLC.
Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktorých vlastníkom je spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Corporation je na základe licencie.
USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky organizácie USB Implementers Forum.
Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú známky a názvy príslušných vlastníkov.

Poznámky k licencii

Tento produkt obsahuje softvér, ktorý spoločnosť Sony využíva na základe licenčnej zmluvy s vlastníkom autorských práv na tento softvér. Na základe požiadavky vlastníka autorských práv na softvér máme povinnosť zákazníkov informovať o obsahu zmluvy.
Prejdite na nasledujúcu adresu URL a prečítajte si.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Vyhlásenie týkajúce sa služieb ponúkaných tretími stranami

Poskytovanie služieb ponúkaných tretími stranami sa môže zmeniť, pozastaviť alebo ukončiť bez predchádzajúceho oznámenia. Spoločnosť Sony nenesie zodpovednosť za takéto situácie.

Български

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Не поставяйте уреда в затворено пространство, като например етажерка за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (комплекта батерии или поставените батерии) за дълго време на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и т.н.

Не подлагайте батериите на условия на екстремно ниска температура, които могат да доведат до прегряване и термична нестабилност.
Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте презареждащата се батерия или батериите.
Не излагайте презареждащата се батерия или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхраняването под пряка слънчева светлина.
В случай на изтичане от батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
Презареждащата се батерия и батериите трябва да се зареждат преди употреба. Винаги се позовавайте на инструкциите на производителя или на ръководството към оборудването относно инструкциите за правилно зареждане.
След дълги периоди на съхранение може да е необходимо презареждащата се батерия или батериите да се заредят и разредят няколко пъти, за да се достигне максимална производителност.
Изхвърляйте в съответствие с приложимите разпоредби.

Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията, определени в Директивата за EMC, при използване на свързващ кабел с дължина под 3 метра.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или цялостна данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предавайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законово, главно в страните от ЕИП (Европейско икономическо пространство) и Швейцария.

Високото ниво на звука може да увреди слуха ви.

Не използвайте уреда, докато ходите, шофирате или карате велосипед. Това може да предизвика пътнотранспортни произшествия.

Не използвайте на опасно място, освен ако не се чува околният звук.

Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, не забравяйте да следвате предпазните мерки, описани по-долу.
– Употреба около мивка и др.
Внимавайте уредът да не падне в мивката или в съда, пълен с вода.
– Употреба при дъжд и сняг или във влажни условия

За подробности относно ефекта на контакта с човешкото тяло от мобилния телефон или други безжични устройства, свързани към уреда, вижте ръководството за употреба на безжичното устройство.

Поставете наушниците здраво. В противен случай може да се откачат и да останат в ушите ви, което може да доведе до нараняване или заболяване.

Никога не поставяйте USB куплунга, ако основното устройство или зареждащият кабел са мокри. Ако поставите USB куплунга, когато основното устройство или зареждащият кабел са мокри, може да възникне късо съединение, породено от попадането на съответната течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и др.) или други външни предмети в прикаченото основно устройство или зареждащ кабел, а това от своя страна може да предизвика прекомерно нагорещяване или неизправност.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити, които могат да попречат на работата на пейсмейкъри, програмируеми байпас клапи за хидроцефалия и други медицински устройства. Не поставяйте този продукт в близост до лице с такива устройства. Консултирайте се с лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такива медицински устройства.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити. Поглъщането на магнити може да причини сериозни вреди, например задавяне и задушаване или нараняване на червата. Ако са погълнати магнити (или магнит), веднага се консултирайте с лекар. Дръжте продукта на място, където не може да бъде достигнат от деца или лица под надзор, за да предотвратите случайно поглъщане.

Има опасност от поглъщането на този уред или на дребни части. След употреба съхранявайте уреда в зарядното устройство и на място, което е далеч от досега на малки деца.

Бележка за статичното електричество
Статичното електричество, натрупано в тялото, може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да намалите ефекта, носете дрехи от естествени материали, които потискат генерирането на статично електричество.

Предупреждения

Относно устойчивостта срещу напръскване/запрашаване на уреда
- Зарядното устройство не е устойчиво срещу напръскване/запрашаване.
- Спецификациите за устойчивост срещу напръскване на този уред са еквивалентни на IPX5 в IEC 60529 "Степени на защита срещу проникване на вода (IP код)", който указва степента на защита срещу навлизането на вода, а спецификациите за устойчивост срещу запрашаване на този уред са еквивалентни на IP5X в IEC 60529 "Степени на защита срещу твърди чужди тела (IP код)", който указва степента на защита срещу навлизането на твърди чужди тела.
При неправилна употреба на уреда в него може да попадне вода или прах и да причини пожар, електрически удар или неизправности. Прочетете внимателно следните предупреждения и използвайте уреда по правилен начин.
IPX5: Уредът ще поддържа функционалното си ниво дори когато е изложен на преки водни струи от всички посоки (с изключение на каналите за звука (тръбичките за изходящия звук) на слушалките).
IP5X: Уредът ще продължи да работи безопасно и задоволително в случай на проникване на прах.
- Каналите за звука (тръбичките за изходящия звук) на слушалките не са напълно водонепроницаеми.

Течности, към които се отнасят спецификациите за устойчивост срещу напръскване

Приложими: прясна вода, чешмяна вода, пот
Неприложими: течности, различни от горепосочените (например: сапунена вода, разтворен почистващ препарат, вода с почистващи агенти, шампоан, гореща изворна вода, вода от басейн, морска вода и др.)

Устойчивостта срещу напръскване/запрашаване на уреда се базира на измервания, извършени от Sony спрямо описаните по-горе условия. Имайте предвид, че гаранцията не покрива повредите, възникнали в резултат на проникването на вода поради погрешен начин на употреба от страна на клиента.

Относно поддържането на устойчивостта срещу напръскване/запрашаване
Прочетете внимателно предпазните мерки по-долу, за да гарантирате правилната употреба на уреда.
- Не пръскайте нарочно вода в отворите за изходен звук.
- Не изпускайте уреда във вода и не го използвайте под вода.
- Не позволявайте на уреда да остане мокър в студена околна среда, тъй като водата може да замръзне. За да предотвратите неизправност, избършете водата след употреба.
- Използвайте суха, мека кърпа, за да избършете водата, която е влязла в уреда. Ако в отворите за изходен звук остане вода, звукът може да стане слаб или изобщо недоловим. Ако това се случи, махнете наушниците, обърнете отворите за изходен звук надолу и изтръскайте няколко пъти, за да махнете водата (фиг. A).
- Обърнете отвора на микрофона надолу и го потупайте леко около пет пъти в суха кърпа или друг плат. Ако са останали капки вода в отвора на микрофона, това може да причини корозия (фиг. B).
- Ако уредът се счупи или деформира, не го използвайте в близост до вода или се свържете с най-близкия търговец на Sony.

Относно BLUETOOTH® комуникациите
• Безжичната Bluetooth технология работи в диапазон от около 10 m. Максималното разстояние за комуникация може да варира в зависимост от наличието на препятствия (хора, метални предмети, стени и др.) или от електромагнитната околна среда. • Bluetooth комуникациите може да не са възможни или да възникне шум или спиране на звука при следните условия: – Когато има човек между уреда и Bluetooth устройството. Това може да се подобри, като поставите Bluetooth устройството така, че да е с лице към антената на уреда. – Когато има препятствие, като например метален предмет или стена, между уреда и Bluetooth устройството. – Когато се използва Wi-Fi устройство или микровълнова фурна или когато в близост до уреда се излъчват микровълни. – За разлика от използването в закрити пространства, при използване на открито е ограничено отразяването на сигнала в стени, подове и тавани, поради което силата на звука намалява по-осезаемо в сравнение със закритите помещения. – Антената е вградена в уреда, както е показано от пунктираната линия на илюстрацията (фиг. C). Чувствителността на Bluetooth комуникацията може да бъде подобрена, като се премахнат всички препятствия между свързаното Bluetooth устройство и антената на уреда. • Bluetooth и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz). Когато използвате уреда в близост до Wi-Fi устройство, може да възникне електромагнитно смущение, което може да причини шум, спиране на звука или невъзможност за свързване. Ако това се случи, пробвайте да предприемете следните мерки: – Установете връзка между уреда и Bluetooth устройството, когато са на поне 10 m разстояние от Wi-Fi устройството. – Изключете Wi-Fi устройството, когато използвате уреда на 10 m от него. – Поставете уреда и Bluetooth устройството възможно най-близо едно до друго. • Микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключвайте този уред и други Bluetooth устройства на следните места, тъй като те могат да предизвикат злополука: – в болници, в близост до седалки с предимство във влакове, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми. • Аудио възпроизвеждането на този уред може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната Bluetooth технология. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри. • Този продукт излъчва радиовълни, когато се използва в безжичен режим. Ако се използва в безжичен режим в самолет, да се спазват указанията на екипажа относно допустимата употреба на продукти в безжичен режим. • Уредът поддържа функции за сигурност, които отговарят на стандарта на Bluetooth, като средство за гарантиране на сигурността по време на комуникация посредством безжичната Bluetooth технология. Въпреки това, в зависимост от конфигурираните настройки и от други фактори, е възможно тази сигурност да не е достатъчна. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната Bluetooth технология. • Sony не поема никаква отговорност за щети или загуби в резултат на изтичане на информация по време на използване на Bluetooth комуникации. • Свързването с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирано. – Bluetooth устройства, свързани с уреда, трябва да отговарят на стандарта Bluetooth, предписан от Bluetooth SIG, Inc., и да бъдат сертифицирани като съвместими. – Дори когато свързано устройство отговаря на стандарта Bluetooth, е възможно да има случаи, когато характеристиките или спецификациите на Bluetooth устройството може да направят невъзможно свързването или да доведат до различни методи за контрол, показване или работа. – Когато използвате уреда, за да говорите по телефона без ръце, може да се появи шум в зависимост от свързаното устройство или околната комуникационна среда. • В зависимост от свързаното устройство стартирането на комуникацията може да отнеме известно време.

Ако звукът често прескача по време на възпроизвеждане • Ситуацията може да се подобри чрез задаване на режима за качество на звука на "приоритет върху стабилността на връзката". За подробности вижте Помощното ръководство. • Ситуацията може да се подобри чрез промяна на настройките за качество на безжичното възпроизвеждане или коригиране на режима за безжично възпроизвеждане на SBC на предаващото устройство. За подробности вижте инструкциите за работа, предоставени с предаващото устройство. • Когато слушате музика от смартфон, ситуацията може да се подобри чрез затваряне на ненужните приложения или рестартиране на смартфона.

Относно използването на приложения за повикване за смартфони и компютри • Този уред поддържа само нормални входящи обаждания. Приложенията за повикване за смартфони и компютри не се поддържат.

Относно зареждането на уреда • Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане се изискват компютър с USB порт или USB AC адаптер. • Използвайте само предоставения USB Type-C кабел. • По време на зареждане уредът не може да бъде включван и функциите за Bluetooth и за потискане на шума не могат да се използват. • Незабавно избършете всяка пот или вода, попаднала върху порта за зареждане след използването му. Ако в порта за зареждане има останала пот или вода, това може да повреди способността за зареждане на уреда (фиг. D). • Ако уредът не се използва дълго време, акумулаторната батерия може да се изтощи бързо. Батерията ще може да се зареди качествено след няколко цикъла на пълно изтощаване и зареждане. Когато не използвате уреда дълго време, зареждайте батерията веднъж на всеки шест месеца, за да предотвратите нейното прекомерно изтощаване. • Ако акумулаторната батерия се изтощава прекалено бързо, трябва да бъде сменена с нова. Свържете се с най-близкия търговец на Sony за смяна на батерията.

Ако уредът не работи правилно • Следвайте процедурата по-долу, за да нулирате уреда (фиг. E). Поставете модулите в зарядното устройство, след това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване на левия модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. След това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване на десния модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. Информацията за сдвояване и другите настройки се запазват дори при нулиране на уреда. • Ако проблемът продължи дори след нулиране на уреда, изпълнете процедурата по-долу, за да инициализирате уреда. Поставете модулите в зарядното устройство, след това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване едновременно на левия и десния модул. Когато индикаторите (червени) започнат да мигат (след около 10 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. Индикаторът (син) премигва 4 пъти, уредът се инициализира и се нулира до фабричните настройки. Когато уредът бъде инициализиран, цялата информация за сдвояване се изтрива. • След като уредът бъде инициализиран, е възможно да не се свърже към Вашия iPhone или компютър. Ако това се случи, изтрийте информацията за сдвояването на уреда от Вашия iPhone или компютър и след това ги сдвоете отново.

Относно функцията за потискане на шума • С вградените си микрофони функцията за потискане на шума долавя външния околен шум (например шума в купето на автомобил или звука на климатика в стаята) и произвежда еднакъв, но потискащ сигнал, който го изолира.
– Шумопотискащият ефект може да не е ясно изразен в много тиха среда или може да се чува известен шум. – Функцията за потискане на шума действа основно при шум с нискочестотен обхват. Въпреки че шумът намалява, той не изчезва напълно. – Когато използвате уреда във влак или кола, може да се получи шум в зависимост от пътните условия. – Мобилните телефони също могат да причинят интерференция и шум. В такъв случай преместете уреда по-далеч от мобилния телефон. – Шумопотискащият ефект може да варира в зависимост от това как носите уреда. Ако това се случи, свалете уреда и го сложете отново. – Не покривайте микрофоните на уреда с ръце или с други предмети. Това може да попречи на правилната работа на функцията за потискане на шума или на режима Обкръжаващ звук или да предизвика звуков (виещ) сигнал. Ако това се случи, махнете ръцете си или другите предмети от микрофоните на уреда (фиг. F).

Бележки относно носенето на уреда • След употреба махнете слушалките бавно. • Тъй като наушниците плътно прилягат в ушите, принудителното им притискане към ушите или бързото им издърпване може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Когато носите наушниците, мембраната може да произведе щракащ звук. Това не е неизправност.

Други бележки • Не подлагайте уреда на прекомерни удари. • Сензорът за докосване може да не работи правилно, ако поставите стикери или други залепващи материали върху контролния му панел. • Bluetooth функцията може да не работи с мобилен телефон в зависимост от условията на сигнала и заобикалящата среда. • Ако усетите дискомфорт, докато използвате уреда, незабавно спрете да го използвате. • Наушниците може да се повредят или влошат при дълготрайна употреба и съхранение. • Ако наушниците се изцапат, отстранете ги от уреда и внимателно ги измийте на ръка, използвайки неутрален почистващ препарат. След почистване внимателно подсушете всяка останала влага.

Почистване на уреда • Когато външната част на уреда е мръсна, почистете го със суха, мека кърпа. Ако уредът е особено замърсен, напоете кърпа в разреден разтвор на неутрален почистващ препарат и го изцедете добре, преди да избършете. Не използвайте разтворители като разредители, бензоли или алкохоли, тъй като те могат да повредят повърхността. • Ако имате въпроси или проблеми, касаещи този уред, които не са споменати в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Части за подмяна: Хибридни силиконови наушници, Дъговидни държачи
Консултирайте се с най-близкия търговец на Sony за информация относно частите за подмяна.

Местоположение на етикета със сериен номер Вижте фиг. G

Спецификации

Слушалки

Източник на захранване: Постоянен ток 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия Постоянен ток 5 V: когато зареждате посредством USB **Работна температура:** От 0 °C до 40 °C **Номинална консумация:** 1 W (Слушалки), 3 W (Кутия за зареждане) **Време на използване:** Когато свързвате посредством устройство с Bluetooth Време за възпроизвеждане на музика: макс. 9 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 9 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 13 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF)) Време на комуникация: макс. 7 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 7 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 8 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF)) Време на режим в готовност: макс. 15 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 15 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 35 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF)) Бележка: възможно е работните часове да са по-кратки в зависимост от кодека и условията на употреба. **Време за зареждане:** Прибл. 2,5 часа (Слушалки) (възможни са около 60 минути време за възпроизвеждане на музика след 10-минутно зареждане.) Прибл. 3 часа (Кутия за зареждане) Бележка: възможно е зареждането и времето на използване да варират в зависимост от условията на употреба. **Температура на зареждане:** От 5 °C до 35 °C **Маса:** Прибл. 9,8 г × 2 (Слушалки (вкл. Дъговидни държачи (M), наушници (M))) Прибл. 59 г (Кутия за зареждане) **Включени артикули:** Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1) USB Type-C® кабел (USB-A към USB-C®) (прибл. 20 см) (1) Хибридни силиконови наушници (SS (1 линия) (2), S (2 линии) (2), M (3 линии) (фабрично прикрепени към продукта) (2), L (4 линии) (2)) Дъговидни държачи (M (2), L (2)) Кутия за зареждане (1)

Спецификации за комуникация

Комуникационна система: Bluetooth спецификация версия 5.0 **Изход:** Bluetooth спецификация клас на мощност 1 **Максимален комуникационен обхват:** Зрителна линия прибл. 10 m[1)] **Честотна лента:** 2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) **Оперативна честота:** Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz **Максимална изходна мощност:** Bluetooth: < 10 dBm **Съвместими Bluetooth профили[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Поддържан кодек[3)]:** SBC / AAC **Диапазон на предаване (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz) 1) Действителният диапазон варира в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, производителност на антената, операционна система, софтуерно приложение и др. 2) Профилите за Bluetooth стандарта посочват целта на Bluetooth комуникациите между устройствата. 3) Кодек: формат на преобразуване и компресия на аудио сигнал

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB

USB променливотоков адаптер Наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да доставя изходен ток от 0,5 A (500 mA) или повече

Съвместими модели iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR,iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6-та генерация) (Към февруари 2020)

Търговски марки

Apple, iPhone, iPod и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
Използването на знака Made for Apple означава, че даден аксесоар е проектиран с цел конкретно свързване с продукта(ите) на Apple, посочени на знака, и че е сертифициран от разработчика с цел да отговаря на стандартите за функциониране на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност или регулаторните такива.
Android е търговска марка на Google LLC.
Словесният знак Bluetooth® и логограмите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Corporation се извършва по силата на лиценза.
USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
Другите търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

Бележки относно лиценза

Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера.
Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Отказ от отговорност за услуги, предлагани от трети страни

Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променени, преустановявани или прекратявани без предизвестие. Sony не носи никаква отговорност в тези случаи.

Română

Câști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încorporat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendiu sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de ridicate, întrucât acestea pot ducea la supraîncălzire sau explozie sau pot prezenta pericol de aprindere.

Nu dezmembrați, deschideți sau rupeți celule sau baterie reîncărcabile.

Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.

Dacă apare o scurgere în baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.

Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați în acest scop instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.

După o perioadă de depozitare prelungită, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când pot atinge performanțele maxime.

Casti în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizînd un cablu de conectare mai mic de 3 m.

Avizi pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produselor în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de accesare Internet: http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestu simbol s-ar putea asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea necorespunzătoare. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru reciclarea electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați sectiunea în care este explicat modul de îndepărtare în siguranță a produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs, sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicată prin lege, cum ar fi, de exemplu, în Zonă SEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Acuratețea la cât la volum rămâne la poate atela aiuni.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conducând sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, acesta poat cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin intră în unitate, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony în special, nu uitați să respectați măsurile de precauție de mai jos.

- Utilizarea pe lângă o sursă de căldură, etc
- Având grijă să nu scăpați unitatea într-o civietată sau în alt recipient umplut cu apă
- Utilizarea în ploaie, mișcarea sau în locuri umede

Pentru detalii despre efectul undelor radio asupra unui aparat similar cu telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Montați auriculare bine. În caz contrar, acestea se pot detașa și pot cădea în urechi, ducând la răniri sau boli.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede. În caz contrar, puteți muri sau suferi accidente grave. Dacă apare o scurgere în baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.

Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați în acest scop instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.

După o perioadă de depozitare prelungită, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când pot atinge performanțele maxime.

Casti în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizînd un cablu de conectare mai mic de 3 m.

Avizi pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produselor în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de accesare Internet: http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestu simbol s-ar putea asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea necorespunzătoare. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru reciclarea electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați sectiunea în care este explicat modul de îndepărtare în siguranță a produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs, sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicată prin lege, cum ar fi, de exemplu, în Zonă SEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Acuratețea la cât la volum rădicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conducând sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, acesta pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin intră în unitate, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony în special, nu uitați să respectați măsurile de precauție de mai jos.

- Utilizarea pe lângă o sursă de căldură, etc
- Având grijă să nu scăpați unitatea într-o civietată sau în alt recipient umplut cu apă
- Utilizarea în ploaie, mișcarea sau în locuri umede

Pentru detalii despre efectul undelor radio asupra unui aparat similar cu telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Montați auriculare bine. În caz contrar, acestea se pot detașa și pot cădea în urechi, ducând la răniri sau boli.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede. În caz contrar, puteți muri sau suferi accidente grave. Dacă apare o scurgere în baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.

Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați în acest scop instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.

După o perioadă de depozitare prelungită, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când pot atinge performanțele maxime.

Casti în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizînd un cablu de conectare mai mic de 3 m.

Avizi pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produselor în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de accesare Internet: http://www.compliance.sony.de/

Pentru a menține performanța inițială în materie de protecție împotriva stropirii/prafului

Respectați cu atenție măsurile de precauție de mai jos pentru a asigura utilizarea corectă a unității.

- Nu stropiți puternic cu apă prin orificiile de ieșire audio.
- Nu scufundați în apă și nu utilizați unitatea sub apă.
- Nu lăsați unitatea udă timp îndelungat. Ștergeți deoarece apa poate să înghețe. Pentru a evita defectiunile, stergeți complet unitatea după utilizare.
- Folosiți o lavetă moale uscată pentru a șterge urmele de apă de pe unitate. Dacă lămâie apă pe unitate, nu folosiți o cârpă umedă pentru a șterge. Înlăturați apa prin ștergere cu o cârpă uscată pentru a evita defectiunile, stergeți complet unitatea după utilizare.
- Atenție să nu lovească